

calibrite

colorchecker CLASSIC

127p - 1 plomo, pluma B ilustraciones

CB
PIA2

V EXPOSICIÓN-FERIA

DE JUGUETES
Y ARTÍCULOS
DE BAZAR



BARCELONA
1918

C264-20

10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 mm

127p - 1 plomo pliego B Restricciones

CB
PIA2

V EXPOSICIÓN-FERIA

DE JUGUETES
Y ARTÍCULOS
DE BAZAR



BARCELONA
1918

C264-20

328

FÁBRICAS

con creaciones constantes de nuevos modelos de Metales de mesa y adorno :: Figuras de Escayola y Pasta fuerte :: Aparatos de todo cristal para luz eléctrica :: Meche-
:: :: :: ros para petróleo :: :: ::

CRISTAL, LOZA Y PORCELANA

Talleres de decoración de cristal y porcelana
——— propios en la misma casa ———

LUIS INGLADA

TALLERES Y ALMACÉN
Salvá, 20 y 22 - Cabañes, 19

DESPACHOS

Rambla Flores, 8 Ronda S. Antonio, 5
Teléfono A. 1760 Teléfono A. 2957

Dirección Telegráfica y Telefónica: INGLADALIS

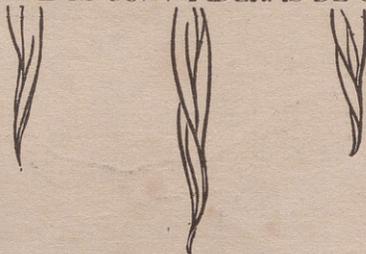
BARCELONA

**COLOR
MORENO**



POLVOS MORISCA

PERFUMADOS CON MADERAS DE ORIENTE



"MYRURGIA"

C264-20

CATÁLOGO
DE LA
V EXPOSICIÓN-FERIA EN BARCELONA
DE
JUGUETES Y ARTÍCULOS DE BAZAR

C264-20

CATÁLOGO
DE LA
V EXPOSICIÓN-FERIA
EN BARCELONA

DE
JUGUETES Y ARTÍCULOS DE BAZAR

organizada por la

Agrupación de Fabricantes de Juegos
y Juguetes de España

Y PATROCINADA POR LAS CORPORACIONES OFICIALES
MANCOMUNIDAD CATALANA
DIPUTACIÓN PROVINCIAL Y AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL
DE BARCELONA

Del 16 de Junio al 21 de Julio de 1918

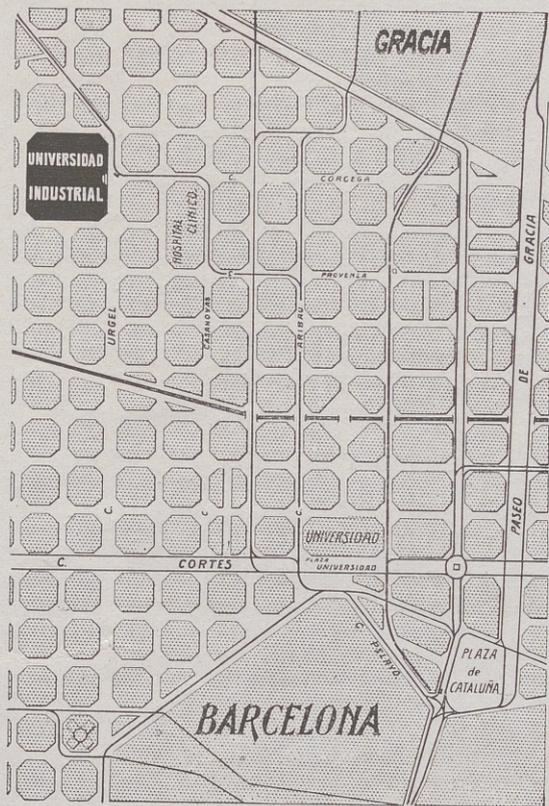


Instalada en la UNIVERSIDAD INDUSTRIAL
Calle de Urgel, 187



R. 27903

SERVICIO DE COMUNICACIONES



TRANVÍAS

Núms. 12, 13 y 14. (Discos y banderolas color verde.) Tra-yectos: Plaza Cataluña.—Aribau.—Hospital.—Sarrià.—Cuesta Vallvidrera.—Apearse en la calle Córcega, esquina a la de

Urgel, ante el edificio de la Exposición-Feria (0'10 ptas. desde la Plaza Cataluña).

Núm. 15. (Discos y banderolas color *amarillo*.) Trayecto: Plaza Cataluña.—Hospital.—Las Corts.—Igual que el anterior.

CARRUAJES PÚBLICOS

PARADAS PRINCIPALES DE COCHES

Plaza de la Constitución.—Id. del Teatro.—Id. de Palacio.—Id. de Cataluña (estación de Sarriá).—Id. de la Paz.—Idem de la Universidad.—Id. de la Verónica (Bolsín).—Id. de Urquinaona (frente a Correos).—Calle de Cortes (monumento a Güell).—Id. de id. (cruce al Paseo de Gracia).—Id. de id. (cruce a la calle Clarís).—Rambla de San José (Virreina).—Paseo de Gracia (cruces a la calle de Aragón, apeadero y frente al id.).—Idem de id. (cruce a la calle Consejo de Ciento).—Calle de Pelayo (cruce a la de Balmes).—Plaza del Borne.—Id. del B. J. Oriol.—Ronda San Pablo (frente a las Escuelas Pías).—Id. de id. (cruce con el Marqués del Duero), y en todos los cruces de la Rambla de Cataluña.

TARIFAS Y DIVISIÓN DE ZONAS

para el servicio de coches y automóviles de plaza

A) COCHES DE TRACCIÓN ANIMAL SIN TAXÍMETRO

Servicio de día.—(De 6 mañana a 12 noche)

	Personas		
	1 ó 2	3	4
Una carrera Ptas.	1	1'50	1'75
El cochero no tendrá obligación de aceptar servicio por carreras sino dentro de la zona en que comience el servicio; si ha de salir de ella se computará por horas.			
Una hora Ptas.	2	2'50	2'75

Servicio de noche.—(De 12 noche a 6 mañana)

Se pagará un aumento de 50 por 100, ó sea de la mitad sobre lo que resulte de la tarifa de día.

B) COCHES DE TRACCIÓN ANIMAL CON TAXÍMETRO

Servicio de día.—(De 6 mañana a 12 noche)

Tarifa 1.^a	<u>Pesetas</u>
Para una o dos personas: los primeros 800 metros.	0'65
Cada 400 metros más.	0'10

Tarifa 2.^a	
Para tres personas: los primeros 600 metros	0'65
Cada 300 metros más.	0'10

Tarifa 3.^a	
Para cuatro personas: los primeros 400 metros	0'65
Cada 200 metros más.	0'16

Estando el coche parado:

En las tres tarifas.	{	Primeros 6 minutos.	0'65
		Cada 3 minutos sucesivos.	0'10

Servicio de noche

(Desde las 12 de la noche a las 6 de la mañana)

El servicio sufrirá un aumento de 50 por 100, ó sea de la mitad sobre lo que resulte de la tarifa de día.

SUPLEMENTOS A LAS ANTERIORES TARIFAS

- 1.º Viaje de retorno en concepto de indemnización si se deja el coche fuera del término municipal, en el caso de que el cochero hubiere aceptado servicio fuera de los límites del mismo. 3'—
- 2.º Por cada pasajero que pase del número de cuatro. 0'50
- 3.º Por cada mundo, baúl o maleta de las que no se pueden llevar a mano, no estando obligado el cochero a admitir ninguno 0'50
- 4.º Por cada bulto de los que pueden llevarse a mano, además de uno que podrá conducir gratis el pasajero, no pudiendo exigirse el pago de más de tres suplementos 0'25

C) Automóviles

a).—AUTOMÓVILES DE MENOS DE 15 HP.

Servicio de día

(Desde las 6 de la mañana a las 12 de la noche)

Tarifa 1.^a	<u>Pesetas</u>
Para una o dos personas: los primeros 1.000 metros.	1'—
Cada 200 metros sucesivos	0'10

Tarifa 2.^a	
Para tres personas: los primeros 750 metros	1'—
Cada 150 metros sucesivos	0'10

Tarifa 3.^a	
Para cuatro personas: los primeros 500 metros	1'—
Cada 100 metros sucesivos	0'10

Estando el automóvil parado:

En las tres tarifas.	{	Primeros 10 minutos	1'—
		Cada 2 minutos sucesivos.	0'10

Servicio de noche

(Desde las 12 de la noche a las 6 de la mañana)

Este servicio sufrirá un aumento de 50 por 100, ó sea de la mitad sobre lo que resulte de la tarifa de día.

b).—AUTOMÓVILES DE MÁS DE 15 HP.

Servicio de día y de noche

Tarifa 1.^a	<u>Pesetas</u>
De una a tres personas: los primeros 1.000 metros . .	1'25
Cada 266 metros sucesivos	0'20

Tarifa 2. ^a	Pesetas
Para cuatro personas: los primeros 750 metros	1'25
Cada 200 metros sucesivos	0'20

Tarifa 3. ^a	
Para cinco personas: los primeros 633 metros	1'52
Cada 166 metros sucesivos	0'20

Estando el automóvil parado:

En las tres tarifas.	{	Primeros 11 minutos 15 segundos.	1'25
		Cada 3 minutos sucesivos	0'20

Al efecto de que el público conozca previamente la tarifa aplicable, los automóviles llevarán en la banderola indicadora de que están libres para el servicio, la siguiente leyenda, expresiva de la fuerza del carruaje: «más de 15 HP» o «menos de 15 HP».

SUPLEMENTOS	Pesetas
1.º Viaje de retorno, tanto para los automóviles de menos como de más de 15 HP., si se deja el carruaje fuera del término municipal de Barcelona, en el espacio comprendido al Oeste, desde el mar hasta Casa Gomis, o pasada ésta, si se deja fuera de la línea de circunvalación señalada por la carretera de Cornellá a Fogás de Tordera y de ésta al mar	3'—
2.º Por cada mundo, baúl, maleta o bulto de los que no pueden llevarse a mano, no estando obligado el <i>chauffeur</i> a admitir ninguno	0'50

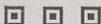
DIVISIÓN DE ZONAS

Art. 136. Habrá únicamente dos zonas separadas por la siguiente línea divisoria: Miramar, línea recta hasta el mar: Bajo carretera de Montjuich: Blesa, Conde del Asalto, Magallanes, Plaza Blasco de Garay, Magallanes, Radas, Marqués del Duero, Tarragona, Provenza, Llsansá, Rosellón, Viladomat, Coello, Muntaner, Travesera, Cerdeña, Wad-Ras y Dos de Mayo hasta el mar.

Para el servicio de coches de tracción animal con taxi-

metro, la división de zonas servirá únicamente para los efectos del pago de suplementos por viaje de retorno.

Observación.—Siendo una sola en todo el término municipal la tarifa del servicio por horas, la división de zonas no tiene otro efecto que la determinación del servicio de carreras, y se entenderá regulado por horas por el solo hecho de traspasarse los límites de la zona en que se tomó el carruaje.



COMITÉ DE HONOR

- Excmo. Sr. D. Francisco Cambó y Batlle, ministro de Fomento. (Presidente.)
- Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis.
- Excmo. Sr. Capitán general.
- » » Gobernador civil.
- Ilmo. » Presidente de la Audiencia Territorial.
- Excmo. » Presidente de la Mancomunidad Catalana.
- » » Presidente de la Diputación Provincial.
- » » Alcalde de la ciudad.
- Ilmo. » Rector de la Universidad.
- » » Presidente de la Audiencia Provincial.
- » » Delegado de Hacienda.
- Excmo. » Comandante de Marina.
- Illtre. » Presidente de la Sociedad Económica de Amigos del País.
- » » » de la Cámara Oficial de Comercio y Navegación.
- » » » del Fomento del Trabajo Nacional.
- » » » de la Liga de Defensa Industrial.
- » » » del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.
- » » » de la Cámara Oficial de la Industria.
- » » » de la Casa de América.
- » » » » » Atracción de Forasteros.
- » » » » » Unión Gremial.
- » » » del Foment de les Arts Decoratives.

Iltres. Sres. Presidentes de las Comisiones de Gobernación y de Fomento de la Excmo. Diputación Provincial, Sres. Diputados D. Antonio Abadal, D. Luis de Argemí, D. Francisco Soler y D. Juan Bertrán (senador del reino).

Iltres. Sres. Concejales de la Comisión de Cultura del Excelentísimo Ayuntamiento, Sres. D. José Puig y Esteva y D. Francisco X. Gambús.

Sr. D. Dionisio Conde.

COMITÉ EJECUTIVO

PRESIDENTES

Itres. Sres. Diputados delegados por la Excma. Diputación Provincial.

Itres. Sres. Concejales delegados por el Excmo. Ayuntamiento Constitucional.

D. José Palouzé.

VOCALES

D. Eduardo Arruga.

» Victoriano Seix.

» Antonio Muntañola.

» Javier Tusell.

» Emilio Baqué.

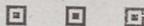
» Camilo Aguilá.

» Agustín Pujol.

» Federico Barceló.

Comisiones

Propaganda. — Instalación y Ornato. — Personal y Orden interior. — Hacienda y Recaudación. — Estadística, Catálogo, Informes y Relaciones comerciales.



Clasificación general de la Exposición-Feria

Sección a) Muñecas y Bebés; Caricaturas y «Babys»; Juegos y Juguetes de todas clases, con o sin movimiento mecánico; Juegos de «Sport», de Aviación, de Navegación; Muebles y Material pedagógico; Libros y Publicaciones infantiles; Juegos de construcción e instructivos; Trabajos de habilidad, Objetos remarcables, Piezas únicas, Trabajos artísticos, especializaciones, etc., etc.

Sección b) Artículos llamados de Bazar: Marroquinería, Bisutería fina, objetos de toilette, higiene y decoración personal; perfumería, bibelotería, bombonería, objetos de utilidad, de adorno, artísticos, fotografía, ornamentaciones de papel, etc., etc.

Sección c) Primeras materias necesarias para la fabricación de todo lo antes mencionado.

CONCURSO

Durante el período de la Exposición-Feria se celebrará un concurso de Juegos, Juguetes y Pequeñas invenciones, que tendrá lugar en el mismo local de la Exposición, siendo objeto del mismo lo que se precisa en la Sección *a)* de la Clasificación general.

Para entrar en concurso no será condición precisa ser fabricante establecido, aun cuando todos los fabricantes por el solo hecho de figurar en la Exposición entran en concurso, a menos de renunciar a tal honor en el acto de la inscripción.

Los objetos que entren en concurso deberán ser ejecutados definitivamente y no podrán haber formado parte de otro Concurso anterior.

Premios a los Concursantes

Los objetos deberán dividirse en cuatro grandes secciones: Recreativa, «Sport», Instructiva y Pedagógica. Dentro de ellas y libremente serán adjudicados a cada una los siguientes premios:

Por sección: Una medalla de oro.
» » » » » *vermeil*.
» » » » » plata.
» » » » » bronce.

Varias menciones honoríficas.

Además, y cuando el Jurado lo crea conveniente, podrá concederse:

Un solo Diploma de Gran Premio.
» » » » Honor.

Cuyas altas distinciones no será obligatorio concederlas anualmente.

Todo concursante, por el solo hecho de ser admitido, tendrá opción a un Diploma de Cooperador.

Los Diplomas y medallas traerán aparejada una cantidad en metálico.

Las menciones honoríficas sólo consistirán en un Diploma.

Los fallos del Jurado serán inapelables.

Queda prohibida la entrada de máquinas fotográficas en el local sin permiso del Comité organizador. La fotografía de una instalación o de un objeto no podrá efectuarse sin permiso del interesado.

Todo concursante o que pretenda serlo, podrá solicitar en las oficinas un Reglamento impreso de la Exposición-Feria-Concurso.

Premios a los Expositores

Tres medallas de oro y las menciones honoríficas que el Jurado estime conveniente adjudicar, destinadas:

a) Al objeto u objetos que habiendo sido importados del extranjero actualmente se fabriquen en el país con materiales nacionales.

b) Al industrial que presente una novedad o progreso en la industria.

c) A la mejor y más artística instalación.

Cada medalla de oro llevará en sí aparejada una recompensa en metálico.

Las menciones honoríficas sólo irán acompañadas de Diploma firmado por el Jurado.

Todo expositor, por el solo hecho de serlo, recibirá un Diploma de Cooperador.



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

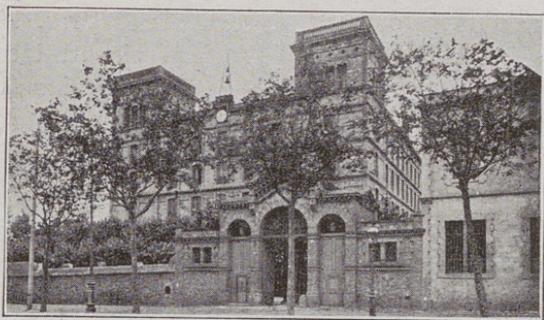
Acto de la inauguración oficial

efectuada el día 16 de Junio

A las once de la mañana tuvo efecto, a presencia de un público selecto y numerosísimo, la sesión inaugural de la V Exposición-Feria de Barcelona.

Asistió al acto el Ayuntamiento en corporación, precedido de maceros y batidores de la Guardia municipal con unifor-

me de gran gala, seguido de escolta, y representado por Don Jorge López de Sagredo, en sustitución del secreta-



Vista de la Universidad Industrial donde está instalada la Exposición

rio, los concejales señores Bolós y Gambús y el teniente de alcalde Sr. Llopis, por delegación de la Alcaldía.

Concurrieron también la Diputación provincial, con maceros, representada por el mayordomo Sr. Utrillo; el Sr. Torruella, por el secretario; los diputados provinciales Sres. Maynés, Solé y Cabot y el presidente señor Vallés y Pujals; y la Mancomunidad de Cataluña, cuya representación ostentaba el presidente Sr. Puig y Cada-

Procura que hasta en los juguetes el niño aprenda a venerar a su patria

falch, al que acompañaba el secretario de la presidencia Sr. Conill.

En la rotonda del edificio destinado a «Escola dels Bells Oficis» celebróse la ceremonia inaugural, cuya presidencia ocupó, por delegación del ministro de Fomento, el Sr. Puig y Cadafalch.

Sentó éste a su derecha al teniente de alcalde señor Llopis, al presidente de la Audiencia provincial Sr. Bustamante, al concejal Sr. Bolós, a los diputados provinciales Sres. Maynés y Solé, al vicepresidente del Comité organizador Sr. Pujol y al representante de la Cámara de Comercio Sr. Torner, y a su izquierda al presidente de la Diputación Sr. Vallés y Pujals, al concejal Sr. Gambús, al Sr. López de Sagredo y al presidente de la Agrupación de Fabricantes de Juegos y Juguetes de España D. José Palouzié.



Los juguetes más grandes de la ciudad

Después de leer el secretario de la comisión organizadora Sr. Barceló la Memoria, usó de la palabra el señor Puig y Cadafalch para encomiar la obra progresiva que llevan a cabo los certámenes de juguetes, dando impulso a la industria nacional y perfeccionando el gusto en esos pequeños artículos para los niños, que no por su finalidad y su insignificancia aparente son menos importantes.

Recordó las exposiciones similares que organizó en París un prefecto de policía, dando por resultado que

los vendedores callejeros de *camelotes* aguzasen el ingenio para convertir su basta mercancía en artísticos y originales juguetes, y terminó afirmando que únicamente junto al mar latino pueden producirse esas bellas manifestaciones de la civilización y las artes.



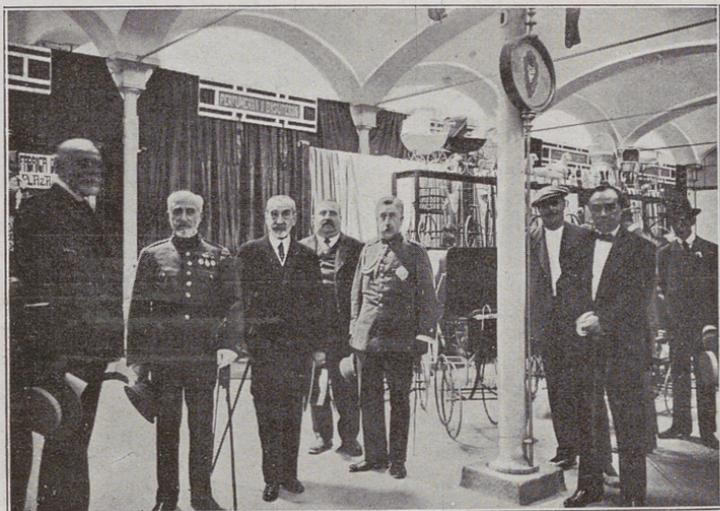
Acto del *vernissage*.—Delegados de la Excm. Diputación Provincial y del Excmo. Ayuntamiento

Hablaron después el Sr. Cabot, quien lanzó la idea de celebrar un concurso para fomentar la construcción de juguetes baratos, y el Sr. Llopis, el cual felicitó a los organizadores de la Exposición-Feria y ofreció la cooperación moral y material del Ayuntamiento para esa clase de certámenes, que a tan gran altura colocan el nombre de nuestra ciudad.

Finalmente se levantó a hablar el Sr. Vallés y Pujals, dirigiendo también calurosas felicitaciones a la Comisión

Preferir un género extranjero es como reconocer la insuficiencia de la patria propia

organizadora y poniendo de relieve la conveniencia de nacionalizar las manifestaciones de la industria, único modo de que los pueblos se basten a sí mismo.



Inauguración oficial.—Visita del Excmo. Sr. Capitán general, Gobernador civil y Delegado de Hacienda

Encareció la trascendencia que tienen para el niño los primeros juguetes que llegan a sus manos, pues ellos pueden despertar su vocación e inclinar su voluntad hacia determinado campo, ejerciendo una influencia duradera a lo largo de toda su vida, e hizo notar que en muchos grandes hombres la especialización del talento se demostró desde la más tierna infancia, recordando a este propósito los casos de Cervantes, Lope de Vega, Balmes y otros varios.

Durante la ceremonia, la banda municipal, dirigida

por el maestro Lamote de Grignon y situada en el vestíbulo de la «Escola dels Bells Oficis», interpretó escogidas obras de su repertorio.

Seguidamente, todas las representaciones oficiales se trasladaron al edificio del Museo social, recorriendo las distintas dependencias, donde ha sido instalada la Exposición de juguetes.

En una de las salas se ha instalado una tómbola, cuyo producto se destinará a la adquisición de juguetes para los niños de la Casa de Caridad, Maternidad y Expósitos y demás establecimientos benéficos.

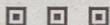


Vista parcial de la Exposición

**Imitar es baja; mejorar es una victoria sobre los demás
y sobre de sí mismo**

Al retirarse las Corporaciones, se dió libre entrada a los demás invitados.

Las representaciones del Ayuntamiento y de la Diputación se cruzaron en la puerta, cambiándose afectuosos saludos, con el gobernador civil Sr. González Rothwos, el capitán general Sr. García Menacho y el delegado de Hacienda Sr. Eulate, que llegaban en aquel momento, y que recorrieron seguidamente las instalaciones.



MEMORIA DEL SECRETARIO

EXCMO. SR.:

SEÑORAS:

SEÑORES:

Hace aproximadamente un año que en igual acto que el que vamos a celebrar, y también cumpliendo mi deber de Secretario de la Agrupación de Fabricantes de Juegos y Juguetes de España, tuve el honor de leeros la Memoria reglamentaria y recuerdo que en su principio os decía cuanto era yo partidario de que aquélla fuere breve y simple, ya que entendía que nada existe tan pesado e insufrible como escuchar por exceso de cortesía datos y estadísticas que son tal vez interesantes para un reducido número de personas, pero poco agradables y atractivas para la mayoría, y nada conozco tan inútil como dar detallada cuenta de los personales esfuerzos efectuados para terminar la empresa proyectada; así, pues, como que ahora opino igual que antes, me atrevo a pedir os un crédito de tolerancia (al que mi deshilvanado estilo presta más valor), a fin de que al cumplimentar lo prescrito en nuestros Estatutos pueda hacerlo sencillamente pasando por sobre de los mismos.

Permitidme que en principio os haga notar una novedad introducida este año en nuestra manifestación.

Hace tres años que la Exposición va evolucionando apartándose sensiblemente de su inicial trayectoria, bus-

No imites el género extranjero sino para perfeccionarlo

cando ampliar su radio de acción; y aun cuando las palabras nada significan y sólo los hechos tienen real eficacia, la circunstancia de haber hermanado dos de ellas, que fijándonos bien han de parecernos antitéticas, determinó cierta lucha, que a la hora actual no es dudoso saber cuál ha de quedar victoriosa y cuál vencida. Primitivamente fué sólo Exposición, más tarde Exposición-Feria (aun en este año permanece tal orden establecido de prioridad de las dos palabras contrarias); en el año próximo es casi seguro que quedarán invertidos los términos, para acabar desapareciendo el que fué primero, sustituido en definitiva por el de Feria. Y es que nada ni nadie puede sustraerse a la real y misteriosa fuerza de las presiones sociales cuando éstas actúan en determinado sentido sobre una cualquier manifestación individual o colectiva.

Entre nosotros se ha patentizado la verdad de las anteriores frases. Nuestra Exposición, que durante cuatro años lo era sólo de juguetes, en éste se ha trasformado adicionándose los mil y un objetos distintos que no pueden denominarse de otra manera que bajo el nombre general de «Artículos de Bazar». La demostración más o menos estética de los primeros ha evolucionado en sentido comercial, hermanando diversidad de industrias que en las normales operaciones de compraventa se encuentran también hermanadas.

Aquella especial presión de que os hablaba se ha *sentido* actuar claramente en frecuentes ocasiones durante bien poco tiempo. Consecuencia de ella son las tentativas del año pasado y de este año en Valencia, a pesar de lo poco indicada que es tal hermosa ciudad, mirado el asunto desde el propio punto de vista industrial; lo son también los ensayos repetidos por empresa particular,

con poca o ninguna garantía de éxito trascendental, en nuestro Tibidabo; pero ello constituye, a despecho de su imperfección, prueba plena de que el mundo del trabajo espera sea pronto un esplendoroso hecho la Feria de Barcelona, que siendo como es nuestra ciudad, resultaría de España entera.

Pero aun se ha dado otro caso, si cabe más significativo. La benemérita Sociedad de Atracción de Forasteros hace pocos días abrió una información entre las Corporaciones económicas para saber hasta qué punto creían oportuno establecer las mencionadas Ferias en nuestra capital, obedeciendo con ello a la presión de que os hablaba, ya que por su especial naturaleza la Atracción de Forasteros percibe más pronto que nadie los más tenues latidos del querer y sentir de la gran urbe, no escapándosele, por lo tanto, el deseo, cada día más imperioso, de que la referida manifestación tenga realidad viva entre nosotros. Particularmente se nos ha dicho que las entidades consultadas han contestado todas, como era lógico, en sentido afirmativo, y la Atracción, conocedora discreta de su lugar de honor, ha hecho donativo del ramo de autorizadas respuestas a la Cámara Oficial del Comercio y de la Industria.

No dudamos, no podemos dudar ni por un instante, del acendrado patriotismo de tan elevados organismos, pero desde el fondo de nuestra humildad nos permitimos rogar a la Cámara el más rápido estudio de tan importante problema, cual éxito podría incluso parecer aventurado, si dejando de lado los ensayos antes mencionados no existiese la realidad evidente de la manifestación colectiva, que dentro breve tiempo podréis contemplar.

El buen industrial prefiere vencer la competencia extranjera

Cierto es que sólo constituimos un pequeñísimo sector del vasto campo de la producción, pero debe de tenerse en cuenta que ningún organismo del Cuerpo social actúa separadamente y en continua abierta oposición a todos los demás que dentro de su peculiar esfera precisan, sienten y necesitan exactamente igual; y si nosotros, por nosotros mismos hemos logrado, como podréis comprobar, que en la manifestación de este año hicieran acto de presencia y se sumaran a ella representación de las industrias que nutren los bazares; ¿con cuánta facilidad no lograrían tan altas y sabias Corporaciones que resultase demostración espléndida, de positivos beneficiosos resultados económicos, la futura Feria general de Barcelona?

Nervio principal de las Ferias de Leipzig en su principio fueron los juguetes; los juguetes han merecido últimamente en Francia atención especial por parte del Estado y ellos han servido en cierto modo de punto de partida para la reforma, transitoria si queréis, pero reforma a la fin, que afecta a todos, dentro de Inglaterra. Pocas industrias han conseguido en nuestro país, durante los años que la guerra dura, un progreso tan exuberante, y nada, pues, tiene de particular que se repitiese en España el caso de Inglaterra, revisando la correspondiente partida del Arancel, que está sin clasificar aún, y protegiendo decididamente las nuevas especializaciones industriales, antes todas ellas de absoluta importación, así como buscando la manera de proteger también la conquista de nuevos mercados en Ultramar, que no son ya nuestros a causa de esta lentitud, castigo de nuestra raza. Y menos tendrá de particular que dejando aparte falsas

modestias sin razón de ser, nos ofrezcamos como a base para llevar a término la urgentísima empresa de la Feria.

Ningún recelo ha de producir la deseada manifestación; ningún productor, ni consumidor, ni intermediario tiene derecho a sustraerse a ella bajo pretexto de duda o temor de posible agresión contra sus intereses propios.

Vuestra cultura no tiene necesidad de que yo os detalle el funcionamiento de tales Ferias; pero por si se diese el caso de que una ligerísima sombra de temor enturbiase el claro entusiasmo que debéis sentir ante la factibilidad del Certamen, pláceme deciros que los beneficios que con él obtiene el productor, son evidentes a cambio de una insignificante molestia personal del traslado de su despacho al *stand* (diez o doce días máximo), conoce y trata directamente con la mayor parte de sus clientes, se entera de la exacta producción de sus similares, y sobre todo aquilata la extranjera; porque es de alta conveniencia que las Ferias sean internacionales, abriendo las puertas de par en par para que en ellas figuren *todos* los artículos necesarios a la vida moderna; teniendo muy en cuenta que las Asociaciones de productores hagan respetar por medio del Arancel la producción nacional. El Arancel de Aduana, que en nuestros tiempos ha de ser eminentemente proteccionista, podría traer como a lógica consecuencia de fatales resultados para el progreso de las industrias, un aislamiento suicida, argumento Aquiles de los partidarios del libre cambio y de los comerciantes poco escrupulosos y pésimos patriotas; pero si en efecto la protección mal enten-

El juego es una actividad espiritual como el lenguaje; velar por su pureza es velar por la del mismo espíritu



dida del Arancel puede determinar tal efecto, el instrumento Feria lo aleja, porque ningún productor quiere aparecer a los ojos del visitante como inferior y retrasado en relación a los extranjeros, aparte de que la propia competencia nacional actúa de motor progresivo.

Quedan suprimidos los envíos de muestrarios fragmentados, en interminables viajes, presentados en malas condiciones, acompañados de catálogos llenos de pesadas descripciones, susceptibles de errores de valores y de comprensión, y por consiguiente aligerada la labor del intermediario, representante o viajante que para renovación de artículos visita al cliente, encontrándolo perfectamente preparado a rápidas operaciones.

Por su parte el comprador adquiere más seguridad en sus transacciones, ya que de los artículos que le interesan conoce la producción mundial, ahorrándose las molestias de personales traslados a distintas localidades, apreciando sin presiones, cualidades, gusto y precio; compra más y mejor y su determinación es indiscutiblemente acertada y provechosa.

Pasando por la Exposición encontraréis dos modelos de *stands*, a la manera de los empleados en la Feria de Lyon, expresamente contruídos a fin de poder daros la exacta visión de cómo se presentan las casas productoras en las Ferias comerciales de fama universal.

Señores: si una pequeñísima chispa es bastante para encender un bosque de seculares árboles, nosotros que somos gavilla preparada, ¿qué incendio no nos sería posible realizar?

Nos parece, señores Representantes de Corporaciones económicas y culturales, señores que sois autoridad y cuya alta razón dirige nuestro pueblo, nos parece que ha llegado el momento de fundar esta manifestación

dotada de toda su grandeza. Se nos figura que nos encontramos delante de la única ocasión, de la sola ocasión propicia y que tenemos la ineludible obligación, por nosotros y además por nuestros hijos, de aprovecharla, de utilizarla, llevando a cabo el pequeño individual esfuerzo de presentarnos sinceramente, nudamente, tal como somos y como sabemos en público Certamen Comercial, donde estén llamados a figurar los productores de toda España, de esta España que ha de tomar posiciones si no quiere que el huracán por todas partes desencadenado que asola patrias y seca grandes fuentes de trabajo y de energías, de civilidad y de progreso, inutilice también lo poco que le resta de vivo y de bueno.

Escuchadme: hace pocos meses que en velada memorable en el Palacio de la Música Catalana dejaba sentir su verbo el hombre que hoy desempeña la Cartera de Fomento del Ministerio español, y al finalizar su discurso de tonos políticos D. Francisco Cambó, entre un gran silencio de la multitud, con frases lapidarias de puro concisas, hizo una tan brillante e inesperada profecía, que los asistentes quedaron conmovidos largo rato. Nos precisó la visión de una España futura y nos hizo ver como los terribles acontecimientos actuales variaban el centro de gravedad del mundo productivo, del mundo del trabajo trasladándolo a nuestra España, que al cabo de siglos de alejamiento del concierto europeo volvería a ser como en su pretérita edad de oro, el eje del progreso de la Humanidad; nos hizo ver cómo sería la solución de continuidad entre Europa, América y Africa, cómo en los puertos levantinos de nuestra Península

**Imitar es baja; mejorar es una victoria sobre los demás
y sobre sí mismo**

acudirían los buques procedentes de todos los puertos del mundo cargados de maravillosas mercancías exóticas, cambiándolas con las de los pueblos de nuestro viejo continente, y por fin, en frases relampagueantes de puro patrióticas, decía que por su especial manera de ser, por su temperamento, por su tradición, el centro de este centro, el corazón de este emporio de riqueza y de trabajo sería Cataluña ... Señores; nadie osó contemplar la radiante visión, pues aparte del que hablaba, nadie tenía ojos de águila; mas bien cada uno sintió el estremecimiento de la posesión de su individual responsabilidad, de la labor indicada, que debía de cumplirse, aun sin ver los resultados, con la seguridad de no disfrutar del éxito, fácil para nuestros hijos, si escuchando la voz profética sabíamos ser dignos seguidores de aquel patricio que con enérgico gesto nos señalaba nuestro camino. No seguirlo sería hacernos reos de lesa patria; yo confío en mi raza, en mi raza latina, superior siempre a todas las demás razas en empresas de civilización y bondad, y sobre todo confío en mi Patria y en los hombres que la dirigen; en vosotros, señores que nos presidís y que no tenéis más que mandar para que cuantos del trabajo hemos hecho hábito, costumbre y religión, acudamos presurosos al lugar que nos señaléis, en honroso cumplimiento de nuestro deber.

Señores, mandadnos.—He dicho.

Federico Barceló



Historia retrospectiva de las Exposiciones de Juegos y Juguetes

Era en el año 1914 que a iniciativa del entonces Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, Excelentísimo señor conde de Caralt, fueron invitados los fabricantes de juguetes de Cataluña a realizar una manifestación de sus productos en los salones de la oficial Corporación. Tal invitación obedecía al proyecto, que es lástima no se haya convertido en realidad, de conocer el mayor o menor florecimiento de las pequeñas industrias nacionales para impulsarlas por todos los medios, organizando a los productores para las futuras luchas económicas. Y decimos que es lástima no haya el Fomento repetido el ensayo que efectuó con los fabricantes de juguetes, porque estamos seguros de que en la hora actual nos encontraríamos con una infinidad de productores de diversos artículos perfectamente asociados, habiéndose impulsado el progreso de las respectivas industrias hasta un límite verdaderamente lisonjero para nuestro trabajo patrio, siendo de lo manifestado prueba evidente el florecimiento que debido a tan feliz iniciativa ha conseguido la producción del juguete en España.

Los industriales, fabricantes de juguetes, obedeciendo al espíritu de suicida individualidad que es castigo de nuestra raza, vivían en absoluto distanciados hasta tal punto, que un mutuo desconocimiento de existencia determinaba ser posible la creencia general de la propia

**Pide siempre el género del país; si no existe contribuirás
a fabricarlo**

inferioridad ante las importaciones extranjeras, dándose el vergonzoso caso de consentir anulamientos de marcas nacionales disfrazándolas con apariencia extraña, facilitando el engaño de los compradores por comerciantes poco escrupulosos y de escaso sentimiento patriótico. En tal situación fué verdaderamente tarea laboriosa ir convenciendo de uno a uno de la necesidad de figurar en la pequeña Exposición y de la posibilidad de encontrar, si no inmediatamente, dentro de un plazo más o menos lejano, beneficios no despreciables y ventajas que habían aparecido siempre soñadas como imposibles para el deseo de los fabricantes. Fué un ensayo que puso de relieve el estado verdadero de la industria y sobre todo hizo el gran bien de poner en contacto a los industriales, desvaneciendo algo la cargada atmósfera de egoísmos, característica de nuestros productores. La Exposición tuvo lugar, figurando en ella treinta y tres fabricantes de diversas especialidades.

La manifestación sólo tuvo un objeto de carácter que podríamos llamar estético, pero al a fin hombres prácticos los que en ella figuraron, de ellos inmediatamente nació la idea de repetir el ensayo, adicionándole además un fin utilitario, admitiendo transacciones comerciales. Pero para ello se hacía de absoluta necesidad crear un organismo que a base de una gran economía cuidara de la futura manifestación en mayor local, más a propósito al objeto propuesto. Y nació ya con vida propia la actual AGRUPACIÓN DE FABRICANTES DE JUEGOS Y JUGUETES DE ESPAÑA, convirtiéndose en realidad los proyectos aventurados de la Directiva del FOMENTO.

La joven entidad sólo tuvo una imperiosa aspiración: realizar otro concurso en el año 1915. Barcelona no es, desgraciadamente, abundante en locales que se presten

a lo que se quería y no hubo más camino que acudir al Ayuntamiento, el cual cedió, sin darle gran importancia al proyecto, el Palacio de Bellas Artes. La labor del Comité organizador, huérfano del prestigio y protección que el nombre y los medios del Fomento le prestaron en el año anterior, fué enorme y abnegada; sólo consiguió, a pesar de todos sus esfuerzos, cuarenta y una adhesiones, de las cuales en realidad sólo efectuaron acto de presencia treinta y seis. Pero la semilla estaba echada en el surco, y lo que no resultase inmediatamente resultaría más adelante, faltando sólo crear intereses, que con acierto sin igual el Comité supo hacer, impulsando la visita de compradores de diversos establecimientos españoles, esperando que la visión de operaciones comerciales despertaría decididamente las energías dormidas de una infinidad de fabricantes que no habiéndose aún desprendido de clásicos recelos, se abstendían de figurar en los Certámenes. En efecto; las operaciones comerciales fueron algunas y con ser pocas la totalidad ascendió a unas 30.000 pesetas aproximadamente, ya que no habiendo datos estadísticos reunidos es difícil afinar esta suma, prefiriendo dejarla reducida a revestirla con exageración de un valor poco posible, primero por el número escaso de expositores y segundo por lo limitado de los visitantes, que indiscutiblemente no tenían la costumbre de viajar en determinada época impuesta a fin de verificar compras.

No fué posible en el año 1916 repetir la manifestación en el mismo Palacio de Bellas Artes porque el Ayuntamiento tenía compromisos adquiridos con anterioridad.

**Nunca fraternizará con los niños de un país, el juguete
pensado para los niños de otro**

La Agrupación se encontró, además de tener que resolver otros problemas interesantes, con la falta de local a propósito, y dirigiéndose a la Diputación Provincial, que *vió* más acertadamente la trascendencia de tales actos, que había *visto* el Ayuntamiento de aquella época, pidió y obtuvo le fuesen concedidos locales en la galería del segundo piso del edificio central de la Universidad Industrial. Poco se adelantó en la tercera manifestación como efecto estético de la misma, pero dos características se perfilaron notoriamente: la presencia de nuevas casas industriales, que sea a causa de la guerra que dejaba sentir sus efectos de escasez del artículo juguete en los mercados españoles, sea porque la visión de las Exposiciones pasadas había despertado energías dormidas llamando capitales para producir trabajo, hicieron instalaciones curiosas por la novedad de las especializaciones que eran hasta entonces de pura importación extranjera; y por otra parte la concurrencia de agentes compradores produjo transacciones por valor de más de 80.000 pesetas. Ello indicaba que a pesar de la aparente repetición de motivos de fabricación y a despecho del retraimiento de bastantes industriales, la Exposición era algo vivo, algo cada día más trascendental y que, aunque en período casi embrionario, las señales eran de que muy pronto, en años próximos el éxito sería verdaderamente espléndido, convirtiéndose en institución que interesaría la capital entera. Podemos decir que desde tal año la Exposición de Juguetes quedó domiciliada en la Universidad antedicha, tramitándose el permiso para la celebración del Certamen del año 1917 con sencillez, pues tanto la Diputación como el Patronato de las Escuelas, dejándose llevar generosamente de su amor al progreso de nuestra Patria, no solamente dieron todas las faci-

lidades imaginables para que se repitiera la manifestación en el espléndido edificio, sino que sus hombres quisieron dar mayor brillo a sus actos oficiales, concurriendo personalmente y alentando con sus consejos al Comité organizador.

En 3 de Junio del 1917 tuvo lugar la IV Exposición, que se denominó ya «Exposición-Feria», y el aspecto de la misma era por demás lisonjero. De los treinta y tres primeros expositores se pasó a ochenta y cuatro, y de las 30.000 pesetas del segundo año se ascendió a 300.000 por suma de transacciones comerciales. Los contados visitantes del año 1915 se convirtieron en legión que hacían trabajar intensamente a los dependientes y representantes de las casas expositoras. Por otra parte, el aspecto estético había cambiado de tal manera, que nada tenía que ver con los primeros ensayos efectuados y absolutamente desvanecido el infundado temor a las copias mutuas, se comprobaba el estado de progreso por los miles de modelos nuevos, en los cuales dominaba un buen gusto y elegancia hasta hace poco sólo creídas características de los extranjeros.

No obstante, y sin darse cuenta los elementos directores de tal manifestación, cada año se iba perfilando más la necesidad de ampliar el concurso, quitándole toda exclusividad profesional, solicitando las distintas industrias de objetos que se denominan, para llamarlos de un modo u otro, «Artículos de Bazar». Podría correrse el peligro de que a la larga los clientes compradores, que todos ellos son dueños de establecimientos en los que el juguete es un elemento, pero en que tienen impor-

El vendédor no debe abusar de la demanda ni el comprador de la oferta

tancia económica las secciones de bisutería fina, perfumería, papeles, pieles, relojería, platería, bibelotería, bombonería, etc., etc., se negasen a emprender un viaje costoso en época impuesta sólo para poder surtir una sección de su casa. Cuando tal caso se presentase, indiscutiblemente el fracaso repercutiría suspendiendo la marcha ascensional de la manifestación, que ya interesaba a la ciudad y que pronto interesaría a la región y a España entera. Otro factor no despreciable era el de conseguir la presencia de los fabricantes de primeras materias, si bien de poca importancia para los adquirentes del artículo elaborado, de absoluta precisión para los manipuladores del mismo. Todo ello había de impulsarse, procurando despertar la natural emulación de unos y otros, fundando premios y recompensas que a la vez satisficieran algo los naturales dispendios de las instalaciones, aparte del efecto de propaganda de buena ley que toda distinción pública facilita a una casa productora. Y por fin se creyó conveniente fundar en nuestro país algo así por el estilo del célebre concurso Lepine de París, con el objeto de que el no profesional viniera a presentar sus creaciones, que por lo mismo que no habían de estar influenciadas por resabios tradicionales, era posible, como se ha patentizado en la vecina nación, estuvieran llenas de *sprit* y fuesen verdaderas novedades.

El Comité ejecutivo de la Exposición-Feria de este año se preocupó desde el primer momento de revestirla de una apariencia estética a fin de que fuese su visita agradable, y si bien es cierto que las Ferias de todas partes no dedican a la presentación artística de los *stands* grandes atenciones, limitándose a su objeto prácticamente comercial, no es menos cierto que nuestra condición de latinos nos hace buscar la belleza aun entre

aquellas manifestaciones que pueden limitarse a una discreta presentación de sencillez absoluta.

Cuando escribimos estas líneas ha tenido ya lugar la apertura de la V Exposición-Feria de Juguetes, Artículos de Bazar y Primeras Materias, y el camino recorrido desde los reducidos ensayos de los años 1914 y 1915 es verdaderamente inmenso. Los treinta y tres primitivos expositores se han convertido en ciento diez y nueve; los juguetes se ven acompañados de diversidad de artículos y todo hace suponer que las transacciones este año serán enormes en relación a los pasados. El aspecto de la manifestación es por demás bello y la ciudad entera visita con real sorpresa las instalaciones donde se acumulan inmensidad de modelos interesantísimos, todos ellos de perfecto buen gusto y elegancia excepcional. Las primeras materias elaboradas tienen su feliz presentación, y la madera, el metal, la hojalata, el cartón, la pasta fuerte, el corcho, las ropas y fieltros, astracanes y terciopelos son convertidos en millones de objetos que en realidad dan sensación progresivamente artística a los visitantes.

Creemos sinceramente que la Exposición-Feria ha entrado en su mayor edad y que el núcleo que forman hoy día los fabricantes de tales artículos no es despreciable de aprovechar si se lleva a cabo en nuestra capital la Feria Industrial y Comercial que tantos elementos económicos preconizan y desean, pudiendo asegurar que sería un rápido hecho y un éxito imponente si todas las industrias hubiesen sufrido la transformación que, gracias al sistema de Exposiciones, ha sufrido la de los juguetes españoles.

Nunca compres en el extranjero lo que se produce en el país

Claro está que no damos nuestra labor por terminada ni mucho menos; existen por toda España infinidad de fabricantes de diversos artículos, perfectamente diseminados sin punto de contacto con los demás, viviendo una vida pobre y raquítica; a agruparlos todos tiende la Asociación, que ha creado dentro de su seno comisiones de Estadística, Arancelaria, de Crédito e Informes, de Auxilio mutuo, que si bien hoy todas en estado embrionario no tardará en llegar el día que su desarrollo coincidirá con el que ha tenido la anual manifestación, con asombro de los escépticos que en nada creen porque es más cómodo no hacer nada.

Hay que tener presente que en el pasado año 1917 finieron todos los Tratados de Comercio de Europa y que si España no ha sentido aún en sus industrias el trastorno del cambio es debido a la *pasajera* anomalía mundial; que cada nación se prepara para el día que los tratados de paz permitan empezar el estudio de los mil y un problemas de la producción y el consumo, y que nuestros gobernantes nada podrían hacer si nuestros industriales no constituyen verdaderos *blocks* de defensa haciéndoles entrega de los datos que convenga en apoyo de la vida de sus intereses.

Por nuestra parte debemos decir que los humildes fabricantes de juguetes y de artículos de bazar, comprendiendo la gravedad de la situación se aprestan a la lucha, reúnen elementos, los disciplinan y educan, actuando ahora dentro de su reducido círculo profesional, esperando la oportunidad de luchar fuera de él, defendiendo sus intereses y los progresos realizados durante estos cortos años.

La inscripción latina que hubo en el lucernario de la primera Exposición en los salones del Fomento del Tra-

bajo Nacional ha sido desde entonces guía y lema de nuestra entidad. En el versículo XII, capítulo IV del *Eclesiastes*, que así se llamaba a Salomón, recomienda el sabio la unión, y en el versículo IX dice: «Mejor es vivir dos juntos que uno solo, porque es ventajoso el estar en compañía.» Y añade: «Si uno va a caer el otro le sostiene; pero ay del hombre que está solo, pues si cae no tiene quien le levante.» En el versículo XII (que era el pintado) dice: «Porque si alguien acometiere contra uno de los dos, podrá prevalecer contra uno, pero ambos le resisten y rechazan.» «Una cuerda de tres dobleces, añade, difícilmente se rompe: *funiculus triplex difficile rumpitur.*» «La unión hace la fuerza.»

Y ahora quien tenga oídos que oiga, quien tenga ojos que vea; nosotros seguiremos cumpliendo nuestro deber de patriotas y llamando a nuestros hermanos para que cada día sea más fuerte, más importante nuestra AGRUPACIÓN DE FABRICANTES DE JUEGOS Y JUGUETES DE ESPAÑA.



**Protegida a la industria nacional, que enriquece a la Patria
y la defiende**

INDICADOR DE LOS EXPOSITORES

por orden correlativo, según la numeración del plano

- | | |
|----------------------------------------------------|---------------------|
| 1—D. EMILIO BONELLACH | (Barcelona) |
| 2— » ENRIQUE PARETO | » |
| 3—SRES. AGULÁ Y PARETO | » |
| 4—D. ARSENIO LLOPART | » |
| 5—SRES. L. GARCÍA Y C. ^a | » |
| 6—D. MAXIMINO FERNÁNDEZ | » |
| 7— » ENRIQUE MASSOT | » |
| 8—SRES. CASANOVAS Y REQUENA | » |
| 9— » SITJAS, BIGAS Y C. ^a | (Cassá de la Selva) |
| 10—D. FRANCISCO BOTIFOLL | (Barcelona) |
| 11—SRES. PI Y C. ^a | » |
| 12— » LEVI, STEINDLER Y C. ^a | (Badalona) |
| 13—D. FRANCISCO RAMÓN Y C. ^a , S. EN C. | (Barcelona) |
| 14—CASA ASRA | » |
| 15—D. AGUSTÍN TEIXIDÓ | » |
| 16— » F. CASTELLTORT E HIJO | » |
| 17— » JUAN MARÍ GUITERAS | » |
| 18—SRES. FREIXA Y C. ^a | » |
| 19— » J. E I. PALOUZÍE | » |
| 20—D. JOSÉ CAMPANY | » |
| 21— » LUIS INGLADA | » |
| 22— » TOMÁS MATAMALA, S. EN C. | » |
| 23—SOCIEDAD HISPANO-FRANCO-ORIENTAL | » |
| 24—SRES. TUSELL HERMANOS | » |
| 25— » COSCOLLA Y MOLINARI | » |
-

Antes de propagar lo extranjero, estudia lo que en el país
se produce

26—D. CARLOS BARAU	(Barcelona)
27— » PEDRO CALDAS	»
28—LA INDUSTRIAL ESPAÑOLA	»
29—D. SALVADOR BLASI	»
30—SRES. HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ	»
31—ANÓNIMA IRIS	»
32—SRES. BARCELÓ Y YANS, S. EN C. (MIRIA)	»
33— » GAMBOA, PUJOL Y C. ³	»
34—D. FRANCISCO VIDAL E HIJOS	»
35— » JOSÉ MORRÓS	»
36—SRES. SEIX & BARRAL HERMANOS, S. A.	»
37—D. ANTONIO RICART	»
38—SRES. VALLS Y OBIS, S. A.	»
39—D. FRANCISCO AYGUADÉ	»
40— » ANTONIO POTAU	»
41—SRES. BERNADÁS Y MIR	»
42—D. JOSÉ M. ^a DE CAMBRA	»
43— » RAMÓN SOPENA	»
44— » ENRIQUE RAIS	»
45— » FAUSTINO SORRIBAS	»
46— » MIGUEL LLORENS	»
47— » JOSÉ RENAU	»
49—EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.	»
50—D. MAURO GARCÍA	»
51— » JOSÉ SERRA	»
52— » CLAUDIO GARCÍA	»
54 » JOSÉ FORÉS	»
57— » BARTOLOMÉ MORALES	»
58— » ANTONIO PENAS	»
59— » MIGUEL BURGALETA	»
60— » C. RIBA PEDRET	»
61—SRES. AGUILAR Y RICAR	»
62— » BRULÉ Y C. ³	(Badalona)

63—D. MANUEL PUIG	(Barcelona)
64—» CARLOS BARDIA	»
65—» DAMIÁN CORELLA	»
66—» M. MASFERRER Y C. ^a	(Badalona)
67—SRES. COMAS Y C. ^a	(Barcelona)
68—D. FRANCISCO MASVIDAL	»
69—» ARTURO SALVATELLA	»
70—» ANDRÉS MOLL	»
71—» MANUEL BARREIRO	(Sevilla)
72—» RICARDO AGUILÓ	(Palma de Mallorca)
73—SRA. VIUDA DE LORENZO ENS	(Barcelona)
74—D. JORGE RAIS	»
75—» JOAQUÍN VILA BORI	»
76—SRES. LIMOSNER, VENTURINI Y VIDAL	(Mahón)
77—D. A. SANROMÁ	(Barcelona)
78—MYRURGIA, S. A.	»
79—D. JOSÉ BENET	»
80—» JUAN RAIS	»
81—» ALEJANDRO MENSA	»
82—SRES. TRIQUELL Y GOMILA	»
83—» SOLER JONTE HERMANOS Y C. ^a	»
84—D. SEBASTIÁN TAULÉ	»
85—» EDUARDO TEY	»
86—SRES. BARBOSA Y C. ^a	(Mataró)
88—D. JOAQUÍN VIÑOLAS	(Barcelona)
89—SRES. J. FONT Y C. ^a , S. EN C.	»
90—SRA. VIUDA DE TONDO Y C. ^a	»
91—D. MIGUEL VILUMARA	»
92—SRA. VIUDA DE SOLÁ	»
93—EDITORIAL CALLEJA	(Madrid)

Antes de propagar lo extranjero, estudia lo que en el país
se produce

95—D. VICENTE SOLER GIL	(Valencia)
96—INDUSTRIAS REUNIDAS CABRÉ	(Barcelona)
97—SRES. QUER Y BOVÉ	(Villafranca)
98—D. RAMÓN V. AZNAR	(Valladolid)
99— » FRANCISCO ANDRÉS	(Valencia)
100—D. SEBASTIÁN MUNT	(Barcelona)
101— » ANTONIO LÁZARO	(Valencia)
102— » FÉLIX RIBELLES	»
103—SRES. BADÍA Y TONIETTY	(Barcelona)
104— » RAMBLA Y C. ^a	»
105—D. JUAN PÉREZ	»
106—D. ^a ANA AGUILERA	»
107—D. ENRIQUE OLIVER	»
108— » B. PONS	(Mahón)
109— » J. ROBILLART Y C. ^a	(Valencia)
110— » A. VILA NADAL	(Barcelona)
111—D. ^a CRISTINA RAIMBAULT	»
112—D. JOSÉ RIBA	»
113— » SANTIAGO BOLIBAR	»
114— » J. P. SALOM	»
115— » LEANDRO MARTÍNEZ	»
116— » ANGEL PUIGSUBIRÁ	»
117— » JOAQUÍN JIMENO	(Valencia)
118—SRES. HIDALGO Y AGUILAR	(Barcelona)
119—D. RAMÓN RODRÍGUEZ	(Valencia)

NOTA.—Cada instalación ostenta el número correspondiente al presente indicador.

PL



30

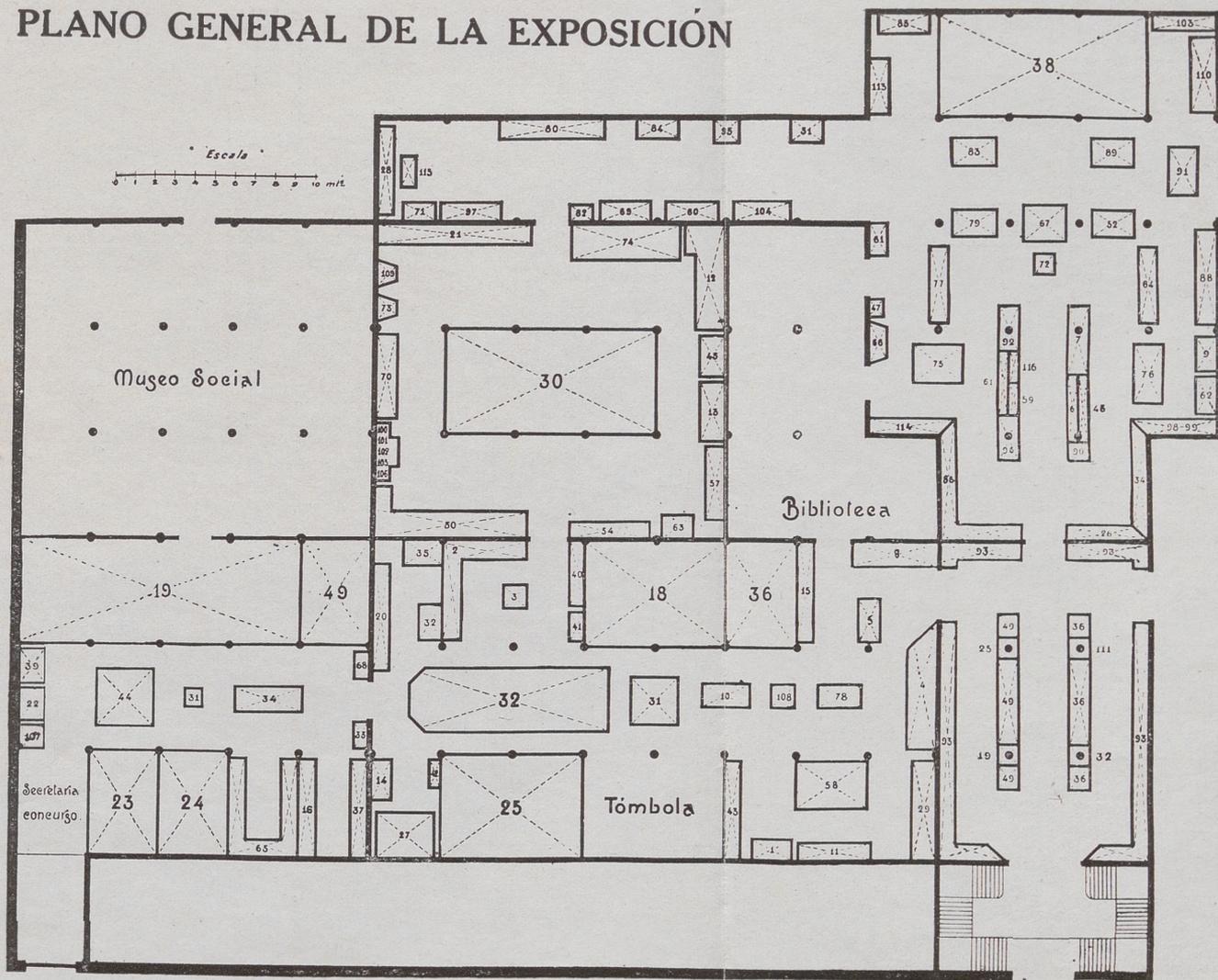
22

107

Secretaría
de Educación



PLANO GENERAL DE LA EXPOSICIÓN





INDICADOR, POR ORDEN ALFABÉTICO, DE SEÑORES EXPOSITORES

- 3—Aguilá y Pareto** *Balmes, 104-Barcelona*
Teatros y Juguetes artísticos.
- 61—Aguilar y Richar** *Cadena, 29-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 106—Aguilera (Ana)** *Carmen, 33-Barcelona*
Látigos para niños.
- 72—Aguiló (Ricardo)** *Palma de Mallorca*
Muebles artísticos en miniatura, de maderas finas.
- 39—Ayguadé (Francisco)** *Córcega, 405-Barcelona*
Muebles de madera.
- 99—Andrés (Francisco)** *Valencia*
Guitarras y Violines juguete.
- 31—Anónima Iris** *Barbará, 8-Barcelona*
Confetti, Serpentinatas, Caretas, Caricaturas bomboneras, Artículos propios para reclamo.
- 98—Aznar (Ramón V.)** *Valladolid*
Casas de muñecas y Juguetes de madera.
- 103—Badía y Tonietty** *Buenavista, 11-Barcelona*
Figuras artísticas y Mapas de relieve de yeso o pasta.
- 30—Baqué (Hijos de Isidro)** *Paja, 39, y Archs, 8-Barcelona*
Tornería y Carpintería, Juegos de jardín, sport y salón.
-

El comerciante hará los muestrarios de artículos del país
y los industriales respetarán su clientela

Indicador

- 26—Barau (Carlos)** *Torrente Vidalet, 14-Barcelona*
Acordeones, Armónicas y Juguetes de lengüetería.
- 86—Barbosa y C.^a** *Mataró*
Juegos y Juguetes de cartón y madera.
- 32—Barceló y Yans, S. en C. (Miria)** *Rosellón, 206,*
Juguetes de fieltro, paño y madera. *Barcelona*
- 64—Bardia (Carlos)** *Menéndez Pelayo, 124-Barcelona*
(MARCA DAEDALUS) Juguetes de madera.
- 71—Barreiro (Manuel)** *Sevilla*
Muñecos de cartón piedra.
- 41—Bernadás y Mir** *Plaza Real, 15-Barcelona*
Portamonedas, Bolsos, Pitilleras y Artículos de marroquinería.
- 79—Benet (José)** *Rambla Cataluña, 5-Barcelona*
Artículos de escritorio.
- 29—Blasi (Salvador)** *Sepúlveda, 173-Barcelona*
Juguetes, Batería de cocina y mesa, de aluminio.
- 113—Bolibar (Santiago)** *Rbla Cataluña, 43-Barcelona*
Artículos de fantasía de metal.
- 1—Bonellach (Emilio)** *Jovellanos, 3-Barcelona*
Manufactura de pelucas para muñecas.
- 10—Botifoll (Francisco)** *Menéndez Pelayo, 117,*
Juguetes y Artículos de celuloïdina. *Barcelona*
- 62—Brulé y C.^a** *Badalona*
Imprentas y Juguetes en caucho, para dibujar.
- 59—Burgaleta (Miguel)** *Montmany, 30-Barcelona*
Muñecas de cartón.

- 27—Caldas (Pedro)** *Conde Asalto, 101-Barcelona*
Gramófonos, Royal Cítara e Instrumentos musicales.
- 42—Cambra (José M.^a de)** *Salmerón, 75-Barcelona*
Cabezas de pasta irrompible para Bebés.
- 20—Campmany (José)** *San Magín, 15-Barcelona*
Bebés finos y *Trousseaux* para muñecas.
- 14—Casa Asra** *Av.^a República Argentina, 75-Barcelona*
Bebés y Bomboneras de pasta irrompible.
- 8—Casanovas y Requena** *San Benito, 16-Barcelona*
Juguetes de cartón piedra, especialidad en muñecas y juegos bolos.
- 16—Castelltort e Hijo (F.)** *Encina, 26-Barcelona*
Juguetes de hojalata y Muñecas de pasta irrompible.
- 67—Comas y C.^a** *Paseo de Gracia, 2-Barcelona*
Muñecas artísticas de fieltro.
- 65—Corella (Damián)** *Tordera, 62-Barcelona*
Caballos y Muñecas de cartón piedra.
- 25—Coscolla y Molinari**
Menéndez Pelayo, 61 y 63-Barcelona
Muñecos de pasta irrompible y Artículos de fantasía de metal.
- 93—Editorial Calleja** *Madrid*
Publicaciones infantiles, Diplomas y Mapas.

Al comprador que sistemáticamente prefiere lo extranjero,
desterradle, y en el extranjero comprará lo fabricado por
nosotros

- 49—Editorial Muntañola, S. A.** *Provenza, 318-Barcelona*
Juguetes de cartón y papel y Publicaciones infantiles.
- 73—Ens (Viuda de Lorenzo)** *San Pablo, 87-Barcelona*
Ojos para Bebés y animales y Artículos de cristal.
- 6—Fernández (Maximino)** *Salvá, 72-Barcelona*
Cajas de soldados y Artículos de plomo.
- 89—Font y C.^a, S. en C. (J.)** *Mallorca, 123-Barcelona*
Perfumería.
- 54—Forés (José)** *Durán y Bas, 6-Barcelona*
Globos aerostáticos, Guirnaldas y Faroles de papel.
- 18—Freixa y C.^a** *Angeles, 1-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible y paño.
- 33—Gamboa, Pujol y C.^a** *Ferrer de Blanes, 2-Barcelona*
Cabezas de pasta irrompible para Bebés.
- 52—García (Claudio)** *Cortes, 576-Barcelona*
Juguetes mecánicos MARCA PLAYTHING.
- 5—García y C.^a (L.)** *Sepúlveda, 95-Barcelona*
Animales de fieltro y paño.
- 50—García (Mauro)** *Monistrol, 35-Barcelona*
Caballos y Muñecas de cartón piedra.
- 117—Jimeno (Joaquín)** *Valencia*
Juguetes de madera.
- 118—Hidalgo y Aguilar** *Cadena, 29-Barcelona*
Artículos de mimbre.
- 23—Sociedad Hispano-Franco-Oriental**
Juguetes de madera. *Fontanella, 20-Barcelona*

- 96—Industrias Reunidas Cabré** *P. Real, 3-Barcelona*
Peines y Peinetas de celuloide, Bisutería y Guantes.
- 21—Inglada (Luis)** *Salvá, 20 y 22-Barcelona*
Artículos de fantasía de metal y cristal.
- 101—Lázaro (Antonio)** *Valencia*
Juguetes de madera.
- 28—La Industrial Española**
Campo Sagrado, 17-Barcelona
Coches, Velocípedos y Automóviles para niños.
- 12—Levi, Steindler y C.^a** *Badalona*
Juguetes de madera y Bebés de pasta irrompible.
- 76—Limosner, Venturini y Vidal** *Mahón*
Bisutería y Artículos de plata de ley.
- 4—Llopart (Arsenio)** *Riera Alta, 60-Barcelona*
Juegos de jardín, Juguetes torneados y Tornería en general.
- 46—Llorens (Miguel)** *Jordá, 18-Barcelona*
Pilas y Marcos para retratos.
- 17—Marí Guiteras (Juan)** *Carmen, 33-Barcelona*
Muñecas miniatura de paño.
- 115—Martínez (Leandro)** *Príncipe Viana, 17-Barcelona*
Juguetes de cartón.
- 66—Masferrer y C.^a (M.)** *Badalona*
Pelucas en cabello natural y en pelo del Tibet.
- 7—Massot (Enrique)** *Travesera, 181-Barcelona*
Látigos y Panoplias militares.

Acostumbraos a rotular vuestros productos de exportación
con el "Hecho en España"

- 68—**Masvidal (Francisco)** *Conde Asalto, 74-Barcelona*
Objetos fantasía de metal, niquelados y plateados.
- 22—**Matamala, S. en C. (Tomás)** *Córcega, 401,*
Muñecas de pasta y cartón. *Barcelona*
- 81—**Mensa (Alejandro)** *Aviñó, 12-Barcelona*
Ojos para muñecas y animales y Artículos de
cristal.
- 32—**«Miria», Barceló y Yans, S. en C.** *Rosellón, 206,*
Juguetes de fieltro, paño y madera. *Barcelona*
- 70—**Moll (Andrés)** *Rambla de Volart-Barcelona*
Bebés de cartón piedra.
- 57—**Morales (Bartolomé)** *Villarroel, 7-Barcelona*
Pilas y Cristos, Estuches de Neceser y Muebles
de madera.
- 35—**Morrós (José)** *Cerdeña, 89-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 78—**«Myrurgia», S. A.** *Casanovas, 78-Barcelona*
Perfumería.
- 100—**Munt (Sebastián)** *Carmen, 33-Barcelona*
Juguetes de madera (El pequeño carpintero).
- 107—**Oliver (Enrique)** *Sagunto, 65-Barcelona*
Juguetes de pasta.
- 19—**Palouzié (J. e I.)** *Quevedo, 24-Barcelona*
Juegos de *sport*, de salón, de sociedad y de jardín.
- 2—**Pareto (Enrique)** *Universidad, 48-Barcelona*
Juguetes de madera.
- 58—**Penas (Antonio)** *Padua, 93-Barcelona*
Caballos de cartón piedra.

- 105—Pérez (Juan)** *Carmen, 33-Barcelona*
Pizarras de hule.
- 11—Pi y C.^a** *Salmerón, 211-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 40—Potau (Antonio)** *Cabañes, 55-Barcelona*
Reglas, Escuadras y Artículos para dibujo.
- 108—Pons (B.)** *Mahón*
Juguetes mecánicos.
- 63—Puig (Manuel)** *Matilde Díez, 10-Barcelona*
Bebés y «Babys» de cartón irrompible.
- 116—Puigsubirá (Angel)** *Córcega, 341-Barcelona*
Herramientas carpintero juguete.
- 97—Quer y Bové** *Villafranca*
Juguetes y Construcciones de madera.
- 111—Raimbault (Cristina)** *Mallorca, 188-Barcelona*
Muñecos de fieltro y paño.
- 44—Rais (Enrique)** *Travesera, 53-Barcelona*
Juguetes de hojalata.
- 74—Rais (Jorge)** *Salmerón, 50-Barcelona*
Plumeros.
- 80—Rais (Juan)** *Pasaje Grasot, 143-Barcelona*
Juguetes y Artículos de hojalata.
- 104—Rambla y C.^a** *Buensuceso, 7-Barcelona*
Fotografía Industrial.

Simular producción extranjera es envilecer la producción
nacional

- 13—Ramón y C.^a, S. en C. (Francisco)**
Pasaje Mayol, 7 y 9-Barcelona
 Animales de cartón, forrados de paño imitación piel.
- 47—Renau (José)** *Plaza Rius y Taulet, 11-Barcelona*
 Borlas de cisne.
- 112—Riba (José)** *Cabañes, 93-Barcelona*
 Casas de muñecas, Pianos y Artículos de madera.
- 60—Riba Pedret (C.)** *Manso, 13-Barcelona*
 Animales de fieltro y paño.
- 102—Ribelles (Félix)** *Valencia*
 Juguetes de cartón.
- 37—Ricart (Antonio)** *Rda. S. Antonio, 11-Barcelona*
 Cajas, Muebles y Artículos de escritorio en corcho comprimido.
- 109—Robillart y C.^a (J.)** *Valencia*
 Perfumería.
- 119—Rodríguez (Ramón)** *Valencia*
 Panderetas y Barcos de madera.
- 114—Salom (J. P.)** *Carretas, 13-Barcelona*
 Cajas de soldados, Pilas y Artículos de plomo.
- 69—Salvatella (Arturo)** *Vila Vilá, 53-Barcelona*
 Compresores de aire para pintura aerográfica.
- 77—Sanromá (A.)** *Balmes, 62-Barcelona*
 Bicicletas y accesorios.
- 36—Seix & Barral Herms., S. A.**
Provenza, 219-Barcelona
 Teatros y Juguetes de cartón y Publicaciones infantiles.

- 51—Serra (José)** *Aragón, 129-Barcelona*
Cajas, Estuches y Bolsas para bombones.
- 9—Sitjas, Bigas y C.^a** *Cassá de la Selva*
Construcciones en corcho comprimido.
- 92—Solá (Viuda de)** *Clarís, 22-Barcelona*
«Sapona!», Producto antiséptico para la limpieza.
- 83—Soler Jonte Herms. y C.^a** *Muntaner, 72,*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible. *Barcelona*
- 95—Soler Gil (Vicente)** *Valencia*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 43—Sopena (Ramón)** *Provenza, 93 a 97-Barcelona*
Publicaciones infantiles.
- 45—Sorribas (Faustino)** *Montseny, 35-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 84—Taulé (Sebastián)** *Valldoncella, 38 y 40-Barcelona*
Casitas de corcho para belenes y demás Artículos
de corcho.
- 15—Teixidó (Agustín)** *Margarit, 46-Barcelona*
Cajas de soldados y Juguetes de plomo.
- 85—Tey (Eduardo)** *Plaza del Pino, 2-Barcelona*
Bebés y «Babys» de pasta irrompible.
- 90—Tondo y C.^a (Viuda de)** *Salud, 72-Barcelona*
Brochas barba.
- 82—Triquell y Gomila** *Aribau, 161-Barcelona*
Cajas de cartón y Musiqueros para pianolas.

Procura que hasta en los juquetes el niño aprenda a venerar
a su patria

- 24—Tusell Herms.** *Ronda San Pedro, 12-Barcelona*
Juguetes y Artículos de goma.
- 38—Valls y Obis, S. A.** *Paseo Gracia, 127-Barcelona*
Coches, Velocípedos y Automóviles para niños y
Artículos de fieltro.
- 34—Vidal e Hijos (Francisco)** *Travesera, 141,*
Cepillería en general. *Barcelona*
- 75—Vila Bori (Joaquín)** *Mallorca, 236-Barcelona*
Peletería, especialidad para muñecas.
- 110—Vila Nadal (A.)** *Diputación, 174-Barcelona*
Material pedagógico moderno.
- 91—Vilumara (Miguel)** *Doctor Dou, 15-Barcelona*
Jaulas de metal.
- 88—Viñolas (Joaquín)** *Puertaferriosa, 18-Barcelona*
Artículos de mimbre y Cestería.



Indicador, por secciones, de la fabricación a que se dedican los señores Expositores

Artículos de escritorio

- 79—JOSÉ BENET
- 40—ANTONIO POTAU
- 37—ANTONIO RICART

Artículos de mimbre y Cestería

- 118—HIDALGO Y AGUILAR
- 88—JOAQUÍN VIÑOLAS

Artículos de uso doméstico

- 30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
- 29—SALVADOR BLASI
- 92—VIUDA DE SOLÁ
- 34—FRANCISCO VIDAL E HIJOS
- 46—MIGUEL LLORENS
- 74—JORGE RAIS

Bicicletas y accesorios, Coches, Velocípedos y Au- tomóviles para niños.

- 28—LA INDUSTRIAL ESPAÑOLA
- 77—A. SANROMÁ
- 33—VALLS Y OBIS, S. A.

Bisutería, Peines y Peinetas

- 96—INDUSTRIAS REUNIDAS CABRÉ
- 76—LIMOSNER, VENTURINI Y VIDAL

Preferir un género extranjero es como reconocer la insufi-
ciencia de la patria propia

Caballos, Muñecas y Juguetes de cartón

- 86—BARBOSA Y COMPAÑÍA
71—MANUEL BARREIRO
59—MIGUEL BURGALETA
8—CASANOVAS Y REQUENA
65—DAMIÁN CORELLA
49—EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.
50—MAURO GARCÍA
115—LEANDRO MARTÍNEZ
22—TOMÁS MATAMALA, S. EN C.
58—ANTONIO PENAS
13—FRANCISCO RAMÓN Y COMPAÑÍA, S. EN C.
102—FÉLIX RIBELLES
36—SEIX & BARRAL HERMANOS, S. A.
82—TRIQUELL Y GOMILA
70—ANDRÉS MOLL
63—MANUEL PUIG

Carpintería

- 30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
40—ANTONIO POTAU
116—ANGEL PUIGSUBIRÁ

«Confetti», Serpentinás, Globos, Faroles y Guir- naldas de papel

- 31—ANÓNIMA IRIS
54—JOSÉ FORÉS

Estuches, Cajas y Bomboneras

- 31—ANÓNIMA IRIS
32—«MIRÍA», BARCELÓ Y YANS, S. EN C.
71—MANUEL BARREIRO

- 14—CASA ASRA
25—COSCOLLA Y MOLINARI
21—LUIS INGLADA
51—JOSÉ SERRA
37—ANTONIO RICART
13—FRANCISCO RAMÓN Y COMPAÑÍA, S. EN C.

Fotografía

- 104—RAMBLA Y COMPAÑÍA

Instrumentos de música y accesorios

- 99—FRANCISCO ANDRÉS
26—CARLOS BARAU
27—PEDRO CALDAS
112—JOSÉ RIBA
82—TRIQUELL Y GOMILA

Juegos de «sport», salón, sociedad y jardín

- 30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
12—LEVI, STEINDLER Y COMPAÑÍA
4—ARSENIO LLOPART
32—«MIRIA», BARCELÓ Y YANS, S. EN C.
19—J. E I. PALOUZÍE
97—QUER Y BOVÉ
36—SELX & BARRAL HERMANOS, S. A.
49—EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.
86—BARBOSA Y COMPAÑÍA

Juguetes de fieltro y paño

- 32—«MIRIA», BARCELÓ Y YANS, S. EN C.
67—COMAS Y COMPAÑÍA

No imites el género extranjero sino para perfeccionarlo

- 25—COSCOLLA Y MOLINARI
 5—L. GARCÍA Y COMPAÑÍA
 17—JUAN MARÍ GUITERAS
 111—CRISTINA RAIMBAULT
 13—FRANCISCO RAMÓN Y COMPAÑÍA, S. EN C.
 60—C. RIBA PEDRET
 18—FREIXA Y COMPAÑÍA

Juguetes de goma y caucho

- 62—BRULÉ Y COMPAÑÍA
 23—SOCIEDAD HISPANO-FRANCO-ORIENTAL
 24—TUSELL HERMANOS

Juguetes de madera y muebles

- 3—AGUILÁ Y PARETO
 72—RICARDO AGUILÓ
 39—FRANCISCO AYGUADÉ
 99—FRANCISCO ANDRÉS
 98—RAMÓN V. AZNAR
 30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
 86—BARBOSA Y COMPAÑÍA
 32—«MIRIA», BARCELÓ Y YANS, S. EN C.
 64—CARLOS BARDIA
 117—JOAQUÍN JIMENO
 23—SOCIEDAD HISPANO-FRANCO-ORIENTAL
 101—ANTONIO LÁZARO
 12—LEVI, STEINDLER Y COMPAÑÍA
 4—ARSENIO LLOPART
 100—SEBASTIÁN MUNT
 19—J. E I. PALOUZÍE
 2—ENRIQUE PARETO
 116—ANGEL PUIGSUBIRÁ
 97—QUER Y BOVÉ

- 112—JOSÉ RIBA
119—RAMÓN RODRÍGUEZ

Juguetes de metal y mecánicos

- 29—SALVADOR BLASI
16—F. CASTELLTORT E HIJO
52—CLAUDIO GARCÍA (PLAYTHING)
108—B. PONS
44—ENRIQUE RAIS
80—JUAN RAIS

Juguetes y Artículos de corcho

- 37—ANTONIO RICART
9—SITJAS, BIGAS Y COMPAÑÍA
84—SEBASTIÁN TAULÉ

Látigos y Panoplias militares

- 106—ANA AGUILERA
7—ENRIQUE MASSOT

Maquinaria

- 69—ARTURO SALVATELLA

Marroquinería y Peletería

- 41—BERNADÁS Y MIR
75—JOAQUÍN VILA BORI

Material pedagógico y escolar

- 103—BADÍA Y TONIETTY
30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
79—JOSÉ BENET

El juego es una actividad espiritual como el lenguaje;
velar por su pureza es velar por la del mismo espíritu

- 93—EDITORIAL CALLEJA
- 49—EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.
- 19—J. E I. PALOUZIE
- 105—JUAN PÉREZ
- 40—ANTONIO POTAU
- 36—SEIX & BARRAL HERMANOS, S. A.
- 43—RAMÓN SOPENA
- 110—A. VILA NADAL

Muñecas, Bebés, «Babys» y Juguetes de pasta

- 61—AGUILAR Y RICHAR
- 10—FRANCISCO BOTIFOLL
- 42—JOSÉ M.^a DE CAMBRA
- 20—JOSÉ CAMPANY
- 14—CASA ASRA
- 8—CASANOVAS Y REQUENA
- 16—F. CASTELLTORT E HIJO
- 32—«MIRIA», BARCELÓ Y YANS, S. EN C.
- 25—COSCOLLA Y MOLINARI
- 18—FREIXA Y COMPAÑÍA
- 33—GAMBOA, PUJOL Y COMPAÑÍA
- 12—LEVI, STEINDLER Y COMPAÑÍA
- 35—JOSÉ MORRÓS
- 107—ENRIQUE OLIVER
- 11—PI Y COMPAÑÍA
- 83—SOLER, JONTE HERMANOS Y COMPAÑÍA
- 95—VICENTE SOLER GIL
- 45—FAUSTINO SORRIBAS
- 85—EDUARDO TEY

Objetos de fantasía de metal y cristal

- 113—SANTIAGO BOLIBAR
- 25—COSCOLLA Y MOLINARI

- 21—LUIS INGLADA
68—FRANCISCO MASVIDAL
81—ALEJANDRO MENSA
73—VIUDA DE LORENZO ENS
91—MIGUEL VILUMARA
80—JUAN RAIS

Ojos para Bebés y animales y Artículos de cristal

- 73—VIUDA DE LORENZO ENS
81—ALEJANDRO MENSA

Pelucas para muñecas

- 1—EMILIO BONELLACH
66—M. MASFERRER Y COMPAÑÍA

Perfumería y Artículos de tocador

- 89—J. FONT Y COMPAÑÍA, S. EN C.
96—INDUSTRIAS REUNIDAS CABRÉ
57—BARTOLOMÉ MORALES
78—«MYRURGIA», S. A.
47—JOSÉ RENAU
109—J. ROBILLART Y COMPAÑÍA
90—VIUDA DE TONDO Y COMPAÑÍA

Pilas y Cristos

- 46—MIGUEL LLORENS
57—BARTOLOMÉ MORALES
114—J. P. SALOM

Al comprador que sistemáticamente prefriere lo extranjero,
desterradle, y en el extranjero comprará lo fabricado por
nosotros

Plumeros y Cepillos

- 46—MIGUEL LLORENS
74—JORGE RAIS
34—FRANCISCO VIDAL E HIJOS

Publicaciones infantiles

- 93—EDITORIAL CALLEJA
49—EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.
36—SEIX & BARRAL HERMANOS, S. A.
110—A. VILA NADAL
43—RAMÓN SOPENA

Soldados y Artículos de plomo

- 6—MAXIMINO FERNÁNDEZ
68—FRANCISCO MASVIDAL
114—J. P. SALOM
15—AGUSTÍN TEIXIDÓ

Tornería

- 30—HIJOS DE ISIDRO BAQUÉ
4—ARSENIO LLOPART



Información sobre las grandes industrias :: que figuran en la Exposición ::

EL JUGUETE DE MODA

Lo hemos dicho alguna vez, pero precisa remarcarlo: España, en la cuestión juguete era tributaria, casi en absoluto, del extranjero; al desarrollarse la gran tragedia, el ingenio y el capital de algunos de nuestros hombres, advirtiendo la falta, se lanzaron con gran acierto y no escasa fe a fabricar aquellos juguetes que antes importaban de extrañas naciones.

Así se comenzó el fomento de una nueva industria que hoy no está lejos de llegar a su apogeo; y de esta suerte se crearon varias casas productoras; entre ellas figura la ya muy importante de D. F.^{co} Ramón y C.^a, S. en C., instalada en el Pasaje Ma-yol, 9 y 11, de esta ciudad.

Es reciente su fundación, como hemos dicho, pero las confecciones llevadas a cabo por ella son de gran importancia. Fabrica el juguete de cartón, forrado de tela, al que ha sabido dotar a la vez de solidez y elegancia: en los tipos vulgarmente conocidos ha hecho notables e ingeniosas modificaciones; sustituye por piezas de madera lo que era común hacer de cartón, de suerte que logra evitar fáciles roturas, y, por consiguiente, seguros disgustos a la gente menuda.

Pero hay más todavía; los animalejos que fabrica están dotados sus mugidos, rugidos, etc., de distintas voces, de suerte que ilusiona por modo asombroso, a los niños, el bien imitado *lenguaje* de sus jaurías, reses de establo, selva, corral, etcé-



tera. También se distinguen esos juguetes por el color y matizado de sus respectivas pieles, cuyos pintados están hechos de forma que no dejan aplastado el pelo. Problema era éste



cuya solución interesaba, pues podía resultar nocivo para la salud del niño; gracias al estudio y altruismo en la fabricación, esta casa usa, para los teñidos y coloreados, materiales completamente inofensivos.

Finalmente, la casa F.^{co} Ramón y Compañía, S. en C., fabrica sus modelos con caja interior para bombones.

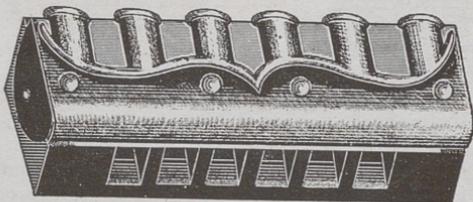
Su notable instalación confirma y completa cuanto acabamos de manifestar relativo a los progresos y buen gusto que presiden la producción importante de esta notable casa.

La manufactura del juguete armónico

Conforta el ánimo, abatido por las terribles sacudidas de la mundial tragedia, ver en actividad febril la inteligencia, el capital y el trabajo esforzarse en educar a nuestros pequeños de hoy, hombres de mañana.

Educar, enseñar con la menor fatiga posible y también con el mayor deleite: he ahí el problema por cuya solución tantas inteligencias se venían preocupando y que hoy se va resolviendo con relativa vertiginosidad, bendita y plausible.

Y en efecto: prescindiendo de largas vigiliias y cuantiosos desembolsos, vemos cultivar las infantiles inteligencias con las miniaturas de cuantos objetos se sirve el hombre para su recreo, para sus necesidades y para su ruda labor. Mientras unos difunden los elementos de juegos para el desarrollo muscular y los otros cultivan los encaminados al de la inteligencia, muchos a las



afecciones del corazón los meritisimos también que van a endulzar el alma de nuestros pequeñuelos por medio de la armonía.

Este ramo era el que menos *amateurs* tenía en España. El acordeón, las armónicas y varios juguetes de lengüetería escaseaban, por no fabricarse en el país y por alcanzar precios exorbitantes.

Pero el ingenioso Carlos Barau, lleno de nobles entusiasmos, invirtió inteligencia, tiempo y dinero, implantando una notable fábrica de los juguetes en que venimos ocupándonos, en la calle Torrente Vidalet, 14, de esta ciudad, logrando honrosos imitadores.

Desterró de nuestro mercado el repetido juguete extranjero, imponiendo el nacional por su bondad y por su economía.

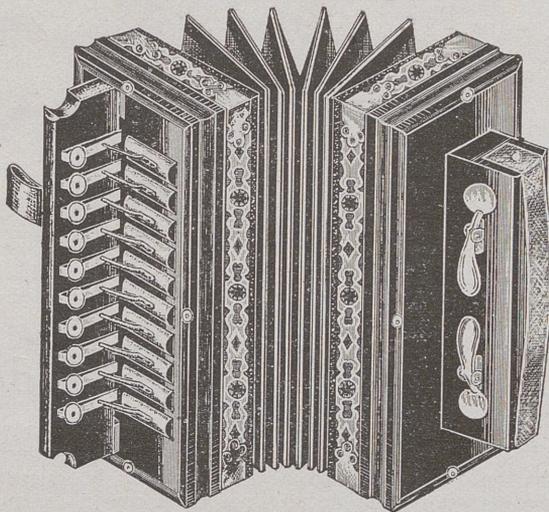
Sabido es que los objetos de lengüetería son para los niños uno de los regalos de su predilección, y no hay quien dude que además de ser poderoso

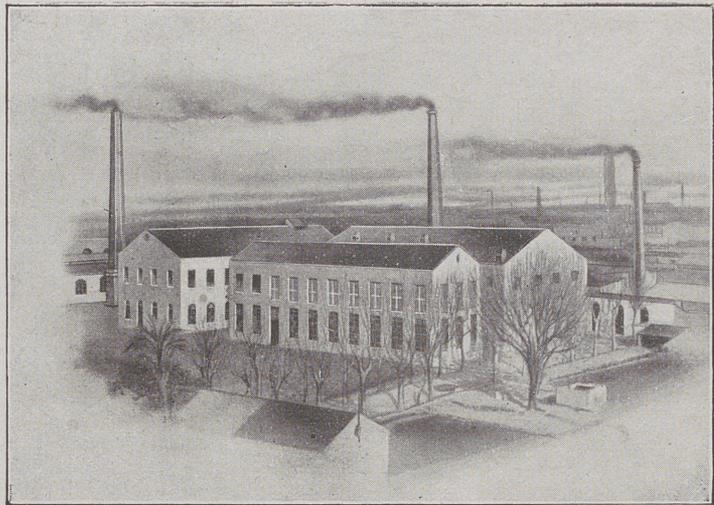
estímulo para su entretenimiento, les impulsa por la senda del divino arte, donde perduran las más dulces emociones y los gustos más refinados.

La música es el primer peldaño civilizador de la gran escala social; un pueblo que no ama la música es un pueblo sin alma ni poesía, arrastra la aridez de la vida por la senda decadente que en línea recta conduce al salvajismo.

Un pueblo que cultiva la música siente, y el que siente ama, y el amor es el acicate más positivo del progreso.

La armonía de los bellos ritmos es la voz de las multitudes en sus trasportes de alegría, de bienestar y de esperanza.





Fábrica de Tusell Hermanos · Barcelona

Industria de Juguetes de goma

Aparte de las naciones beligerantes, cuyas actividades se hallan por completo absorbidas por la guerra, dos son los países que en la actualidad se disputan la supremacía en el mercado mundial y en juguetes de goma: España y Japón; señalando en primer término España, no por mera casualidad sino porque en realidad merece en esta cuestión ese lugar de preferencia.

La fábrica Tusell Hermanos, de Barcelona, que ocupa a trescientos obreros y se halla enclavada en San Martín, zona industrial de la gran ciudad mediterránea, ha tenido instalados *stands* en las Ferias de Burdeos y de Lyon, como tiene uno actualmente en la Feria de Barcelona.

Su sucursal, abierta en Buenos Aires en 1915, como sus agencias de París, Salónica y Alejandría (Egipto), establecidas después de estallar la guerra europea, son una magnífica

prueba de que sus negocios han alcanzado gran vuelo, llevando el nombre de España, como nación industrial, a todas partes del mundo. Esta casa lo mismo manda sus viajantes por Europa, que por Africa, América, etc.

La manufactura de juguetes de goma de esta gran fábrica se distingue por las grandes cantidades en que es producida, por sus superiores calidades, que han merecido la mayor estima de todos los compradores, por el gran surtido de los juguetes y por la originalidad de sus modelos, bastando con sólo examinar el catálogo de esta casa para llevarse la impresión de su gran importancia.

Su principal producción estriba en las pelotas de goma de todas clases y tamaños, así de *tennis* como de *foot-ball*; en las gomas para balones de piel; en los muñecos de goma de todos los tamaños, animales, chupadores, diabolos, y en general, en todo un inmenso surtido de juguetes de goma. Con referencia a los artículos para Bazar, fabrica esta casa gorras de baño, todos los artículos de goma para barbería y tocador, petacas de goma de todas clases, sobaqueras, brazaletes para carteras, delantales, impermeables y un sin fin de artículos en goma para curación e higiene.

El catálogo de la casa Tusell Hermanos es una publicación industrial que honra a España. Profusamente ilustrado, su texto se halla inserto en los tres grandes idiomas mundiales: castellano, inglés y francés. Naturalmente que, por la importancia de la publicación, este catálogo sólo se entrega a los comisionistas exportadores que traen a la casa gran volumen de negocios.

En España todo comerciante experto conoce los artículos de goma marca «Caracol», por ser los más acreditados y la fabricación que a más alto grado de perfección ha llegado; mas la estima que han conseguido estos productos no queda circunscrita a nuestro país, sino que ha traspasado ya fronteras, y es en todos los mercados del mundo que los artículos de la casa Tusell Hermanos, de Barcelona, son preferidos y solicitados.

Antes de la guerra esta fábrica había producido gran cantidad de juguetes de celuloide; pero importándose la primera materia (pasta laminada) del extranjero, ante la guerra suspendiéronse estas importaciones, debiendo asimismo esta casa suspender su fabricación de objetos de celuloide tal cual la ejecutaba en sus principales ramos: pelotas, sonajeros, muñecas, etc. Hablando sobre el particular con el Gerente de la casa Tusell, éste hizo mención de hallarse presentado al Gobierno, y registrado con el núm. 41, un proyecto que aspira

a obtener los beneficios de la ley de Protección a las nuevas industrias nacionales, de 2 de Marzo del pasado año, y que de ser atendido cual merece, produciría la instalación en España de una fábrica de pasta de celuloide, la primera en nuestro país, que con un capital de 2.000.000 de pesetas fomentaría y haría posible la implantación de manufacturas de objetos de celuloide, que es de sumo interés tomen en nuestra Patria gran incremento.

No es posible dejar de hablar de la casa Tusell Hermanos sin hacer mención de la obra social que su Gerencia realiza entre sus obreros. Hace pocas semanas, que en un ágape cuya presidencia aceptó el Excmo. Sr. Presidente de la Diputación provincial de Barcelona, y al que asistieron representaciones de las Corporaciones económicas de la capital y de la Prensa española y distintas personalidades, se dió cuenta por la Gerencia, en una correcta Memoria, de la protección al obrero que en la práctica realiza, en la que, y entre otras ventajas, se habla de la existencia de una Caja de Previsión, pensiones para la vejez, construcción de casas baratas, etc. Cuantos con sus pedidos fomentan la prosperidad de esta fábrica, saben que ocupan además a obreros bien atendidos por sus empresarios y que dichos obreros, al llegar al período de su vejez, tendrán una pensión suficiente para vivir con tranquilidad los años que Dios les conceda.

Gran vuelo van tomando en nuestro país, y en todo el sentido de su organización, las industrias químicas y con ellas la fabricación de juguetes de goma, que con casas como la de los Sres. Tusell Hermanos, de Barcelona, y en cuanto a los juguetes de celuloide, con entidades como la Sociedad Española de Celuloide, cuya constitución es probable se lleve a cabo, van modernizando en España la fabricación de juguetes, llegando a convertirla en una gran rama de nuestra industria nacional.



ESTUDIO Y RECREO

Este problema, en cuya solución veníanse invirtiendo grandes sumas y no pocas vigiliás, acaso no hubiera salido a flote: claro, en un país como el nuestro, donde la industria ha de salvarse *con el sudor de su frente*, es decir, sin el menor apoyo de los Poderes públicos, toda labor había de surtir efecto trabajosamente. Sólo los abnegados y los eminentemente patriotas cultivaban esta industria, que constituye la piedra angular en el cultivo de las inteligencias infantiles.

Hoy, sin embargo, debido a la bestial tragedia casi mundial, nula la producción, en las naciones antes dueñas del mercado, en la nuestra se ha despertado un animoso deseo de conquistar el antes clausurado para España. Y a fe que en poco tiempo lo han logrado varias industrias dedicadas a la fabricación del juguete pedagógico, pudiendo anotarse entre ellas la fábrica de D. J. Forés, establecida en la calle Durán y Bas, 6, de esta ciudad.

Los globos aerostáticos patentados por ser de papel ininflamable: faroles para iluminaciones; fuegos japoneses para disparar de día, y las celebradas guirnaldas de papel imitando viejas telas, constituyen otras tantas especialidades de la casa Forés, redimiendo su producción de la hegemonía extranjera a que España estaba sujeta.

Antes de la guerra, Alemania y Japón eran las dueñas, las proveedoras; desde que comenzó aquélla, la fábrica que nos ocupa empezó a ensanchar su esfera de acción, triplicando sus producciones en cantidad y modelos. De esta suerte, con inteligencia y labor sostenida, ha logrado cerrar las fronteras para en lo sucesivo, poniendo a sus puertas el candado de la calidad y el cerrojo de la economía.



Desde hoy puede afirmarse que no se importarán, del extranjero, más guirnaldas de papel, como ya había ocurrido con respecto a los globos y faroles. En una palabra; gracias a los esfuerzos y noble altruismo del Sr. Forés, queda nacionalizada esta industria. Si estos triunfos se logran contando nuestros industriales sólo con sus propias fuerzas, ¿a qué altura llegarían si el Gobierno las apoyase?

Compañía Industrial y Comercial Española

FÁBRICA DE JUGUETES

ESPECIALIDAD: BABYS Y MUÑECAS FINAS

Despacho y Exposición permanente: Ángeles, 1-fábrica y Almacenes: Poniente, 24
BARCELONA (España)

En todas las diferentes fases de la industria de juguetes La Compañía Industrial y Comercial Española ocupa un principal lugar.



No es la juguetería un ramo comercial en el que se pueda triunfar sino a costa de muchos gastos y siendo dirigida con acierto y perseverancia.

Ante todo, como en cualquier gran industria, es necesario que la dirección esté a cargo de persona perita, conocedora al detalle de todo cuanto a ella concierne.

Esta casa, a más de la buena dirección, tiene en todos sus talleres verdaderos técnicos y cuenta con las más modernas maquinarias para reproducción y pintura. Puntualicemos.

Sus talleres de escultura, vaciado y repaso, a cargo del socio Sr. Torrent, no dejan nada que desear y desde la modesta muñequita hasta el «Baby» de más valor, son verdaderas pruebas de inteligencia y arte. Pero no sólo con ser buena la calidad de una muñeca basta.

El traje es la presentación; en el traje está, tanto como

en la figura, mucha y muy importante parte de su arte. Así es, y así lo juzga la casa. Modistas de sumo gusto se encargan de la confección y muy digna de aplauso es quien las dirige, pues sabe triunfar donde tantas no lo consiguieron.

No estamos en época que se pueda presentar cualquier cosa, no.

El público, cada día más refinado, huye de lo chavacano y busca la nota de elegancia y lujo.

La caricatura, ese arte de tan fina psicología y tan escarnecido en la juguetería especialmente, tiene en esta casa un verdadero trono. Sus humorísticos muñecos pueden no competir, triunfar sobre los más celebrados. Muy españoles son y en España la caricatura tiene ya la importancia que merece.

Lo mismo diremos respecto a la pintura de todo juguete que de esta casa sale.

Nunca la casa reparó en gastos; el embalaje, las cajas, todo cuanto a envío de pedidos concierne, marcha en tales condiciones que puede garantizarse su arrivo sin el menor deterioro.

¿Pueden decir todos los industriales lo mismo?

* * *

La importancia adquirida por los juguetes es digna de aplausos.

Cuida la niña a su muñeca con el cariño que mañana, madre, cuidará de sus hijos.

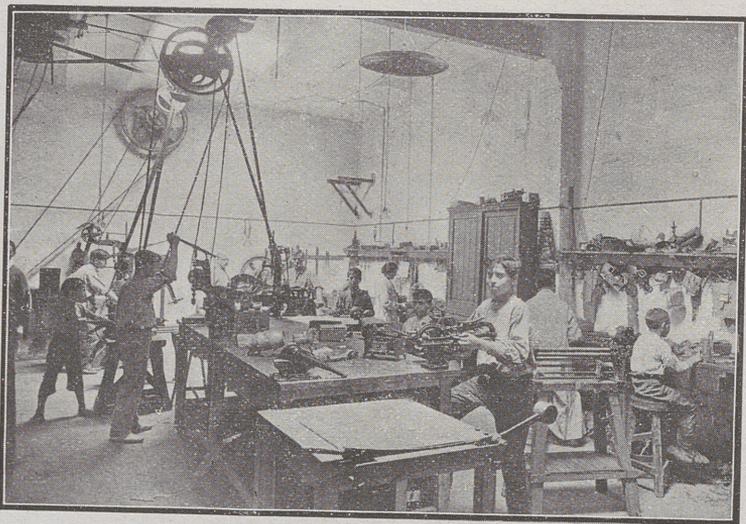
El juguete grotesco crea en el pequeñuelo buenos sentimientos. El niño que llora desconsolado por la rotura de un «mono» o de cualquier caricatura, no puede ser malo, no puede huir de los desgraciados, que son lo grotesco de la vida. Si el juguete dulcifica al niño, bien por el juguete y prosperidad para sus fabricantes.

Finalicemos reproduciendo las frases del discurso que en la anterior exposición dijera D. José Palouzie respecto a esta casa. Dijo: «La Compañía Industrial y Comercial Española hace los muñecos y animales que compiten con los mejores de las casas célebres del extranjero.» Y en todo cuanto a juguetes se refiere, igual. Triunfa.



PLAYTHING

Atraídos por la justa fama del juguete mecánico y metálico, nos dirigimos a la fábrica que D. Claudio García G. Carballar tiene establecida en la calle de Córcega, 237, de esta ciudad. Nos sorprendió, realmente, la actividad, el orden y el ingenio que allí se respira la delicadeza del producto fabricado y su presentación envidiable.



Vista parcial de uno de los talleres

Nació esta casa, como otras muchas, de este y otros artículos, al conjuro de la guerra europea, por entender su fundador que nunca mejor ocasión de emancipar a España de extrañas hegemonías, en este ramo de la industria.

Hasta el presente era Alemania quien con sus 700.000.000 de pesetas de producción anual venía ejerciendo verdadero señorío en el mercado mundial del juguete y casi absoluto acaparamiento en nuestra nación.

Gran parte de nuestros comerciantes no se recataban ni aun se recatan en proclamar que nunca llegaremos a colocarnos en situación de poder competir con Alemania. Y sin jactancias, pero muy alto, debemos manifestar que la casa *Plaything* y su fundador D. Claudio García G. Carballar, viene luchando sin desmayo para lograr el desvanecimiento de tan errónea como antipatriótica afirmación. Sin contar con apoyo oficial, sin la ayuda poderosísima que el industrial alemán recibía de sus Bancos de exportación y sus casas proveedoras, la fábrica que nos ocupa produce juguetes que ni en presentación ni en resultado desmerecen de los mejores fabricados en el extranjero.

Pues bien; si esta casa triunfa en el juguete mecánico y metálico, a pesar de tratarse de complejidades que precisan poner a contribución tanta inteligencia para desterrarlas, ¿será aventurado suponer llegado el momento de vivir sin tributo extranjero en tan importante ramo de la industria?

Claro está, nos decía el Sr. García con la modestia y amabilidad que le caracterizan, que no pretendemos haber alcanzado el pináculo, pero sí que acaso no tardaremos en conseguir la relativa perfección en las obras humanas.

Sesenta modelos distintos en tan corto período de vida industrial significa un esfuerzo muy respetable y digno de tener en cuenta. Parte de ellos quedan patentizados por los que figuran en nuestra hermosa Exposición, aplaudidos por los inteligentes, aprobados por los técnicos y elogiados por los artistas y pedagogos: pues a la estética del juguete va unido el elemento útil y el educativo, cual si el lema de esta casa fuera el de divertir instruyendo, a los niños.

EL BEBÉ MUNDIAL

El epígrafe que sirve de cabecera a estas modestas líneas, lejos de ser pretensioso, como a primera vista parece, encierra una absoluta exactitud, confirmada por la extensión del mercado de que disfruta. De la perfección, sin entrar en comparaciones siempre enojosas, el lector puede formarse idea por los clisés impresos, débil muestra de lo mucho y muy bueno que la casa fabrica, basando su producción en las reglas pedagógicas más escrupulosas; reglas que deben presidir toda fabricación de objetos destinados a la infancia. Porque en

realidad y concretándonos ahora al muñeco: ¿se trata de dar a los juegos infantiles un sentido de vida y realidad? ¿Se quiere adoptar a la percepción del niño el moderno ideal pedagógico de *enseñar deleitando* y jugar enseñando? Ningún juguete responde tan cumplidamente a esta necesidad como el *Bebé Mundial*.

En su confección se ajusta a cuantos detalles de realismo puede demandar la imaginación y la sensibilidad del niño o de la niña.

Nada se encuentra, en el muñeco, que recuerde la absurda concepción de la antigua muñeca, inverosímil por su estructura, incómoda por su rigidez, grotesca por sus atavíos, ridícula, antipática siempre.

Los Sres. Pi y Compañía, cuyos talleres se encuentran en la calle de Salmerón, 211, de esta ciudad, han tenido prurito, triunfando desde luego, de escalar la más elevada cumbre donde radica la verdad de este arte.

El *Bebé Mundial* no es el recuerdo de una *señorita en miniatura*, sino que recoge en la graciosa confección del muñeco cuantos detalles de realismo, de sensibilidad y de buen gusto

puedan contribuir a dar a los niños y a las niñas una sensación de realidad y de vida. La niña que dedica sus caricias y sus cuidados al *Bebé Mundial* percibirá una sana iniciación de sus instintos femeniles, educará sus sentidos y será, en fin, su muñeca algo más que un objeto de mero juego que no se con-

serva, que se destroza, sino más bien una imagen repleta de atractivos, fuente perenne de evocaciones tiernas, dulces, sugestivas, y por tanto objeto de todo género de cuidados por parte del tierno infante. Después de lo expuesto no vacilamos en sentar la afirmación de que el *Bebé Mundial* es un elemento de autoeducación.





JUEGOS Y JUGUETES

Cuando hace algunos años, muy pocos, la inmensa mayoría de los artículos torneados llevaban el marchamo extranjero; cuando los tableros para ajedrez, damas, en fino, se cotizaban a precios fabulosos, D. Arsenio Llopart, laborioso, de temperamento avisado, de inteligencia ingeniosa y, fino en intuición, se propuso disminuir en lo posible la tributación al extranjero, no sólo en este ramo, sino en el de artículos de limpieza, ebanistería, etc., etc.

En efecto; altruista, laborioso e inteligente, dedicó sus actividades a la nueva industria. Su excelente dirección y su labor han sido recompensados con justa largueza; apenas cuenta cuatro años de existencia su casa y puede figurar en línea entre los similares nacionales y extranjeros. Su producción es enorme y grande la extensión de su mercado, en el que aumenta el aprecio de los productos de su industria, muy especialmente los magníficos juegos de ajedrez, por la originalidad de sus tipos y ejecución acabada, especialmente en los juegos de bolsillo o viaje.

Una visita a sus almacenes, situados en la Riera Alta, 62 y 64, de esta ciudad, puede dar idea aproximada del notable esfuerzo y de los progresos realizados en tan poco tiempo. A tal punto lleva la fuerza de voluntad y la clara inteligencia de un hombre del temperamento del Sr. Llopart.

Ayer los artículos de tornería en clase determinada eran importados del extranjero; hoy España tiene no despreciable importancia como exportadora. Claro está que no se debe este progreso a las iniciativas exclusivas de la casa Arsenio Llopart, pero pese a su excesiva modestia, hemos de consignar, y lo hacemos con gusto, que no ha sido de los que menos han contribuído al fomento y extensión de esta nueva industria, en un país donde, no hace muchos años, sólo se conocía lo más rudimentario en artículos torneados.

La notable instalación que esta casa tiene establecida en la «Exposición-Feria de Juegos y Juguetes» da idea aproximada de lo que es y los arrestos para llegar, que animan a tan laborioso industrial. Joven es la fábrica, pero por su importancia parece contar muchos lustros de existencia.

Sociedad Hispano-Franco-Oriental

Evidente es la importancia que las manufacturas de juguetes han alcanzado en todos los países civilizados, y sobre todo, y con especiales características que la distinguen a una de otra, en España y Francia, con la ventaja, para la industria de nuestro país, que ella se halla por sus cualidades típicas en condición de sustituir en este género de manufactura a la producción alemana conocida de todos los mercados. El juguete español y francés es, pues, uno de los artículos que ha merecido especial atención de esta Sociedad exportadora.

La Sociedad Hispano-Franco-Oriental fué fundada el año 1915, y desde el primer momento sus principales actividades se encaminaron a encauzar la exportación de los productos de fabricación española y francesa hacia los países de Oriente.

En marcha ya sus exportaciones, y especializada la casa en

la juguetería, emprendióse la fabricación de juguetes de madera, de los que presenta un notable surtido en la Feria actual. Y tan pronto la situación internacional permita recibir de nuevo en gran escala pasta de celuloide laminado o se establezca tan útil fabricación en España, esta casa se dedicará a la manufactura de artículos para tocador y juguetes de celuloide.

Mucho interesa conocer esta Sociedad a todos los fabricantes de juguetes que deseen exportar su producción, pues hoy día la Hispano-Franco-Oriental no tan sólo exporta a Oriente, sino también a los países de la América latina, y por consiguiente, el fabricante, con poner sus juguetes en manos de esta Sociedad, ve su producción extendida rápidamente por todo el mundo y adquiere un medio seguro de llevar la prosperidad a su fábrica a base de los pedidos que esta Sociedad le dirige y que él cobra en Barcelona, sin riesgo ni eventualidad alguna, antes de su embarque.

Con referencia a los negocios de importación, no tiene menos interés para los productores de juguetes la actuación de esta entidad. Con frecuencia nuestra industria nacional necesita accesorios o primeras materias procedentes del extranjero, para la obtención de los cuales en la anomalía producida por la guerra halla a veces un obstáculo insuperable; pues bien: la Sociedad Hispano-Franco-Oriental, que tiene agentes en todos los países de la Entente y los que con ellos simpatizan, únicos que en estos momentos se hallan en posibilidad de exportar, obtiene con facilidad, para nuestras industrias, las importaciones que más difíciles pudieran parecer. Gracias a esa labor, ejercida con constancia por esta casa, y a sus gestiones siempre coronadas por el éxito, muchas industrias españolas han seguido funcionando normalmente, recibiendo importaciones de productos o elementos que constituyen la base insustituible de su fabricación.

La Hispano-Franco-Oriental tiene establecida una sección de embarques y seguros, lo cual permite que esta Sociedad pueda embarcar y asegurar por cuenta ajena toda clase de mercancías que cualquier fabricante deba expedir al extranjero. Su despacho céntrico, Fontanella, 20, es motivo de que constantemente se le dirijan consultas sobre embarques y exportaciones.

El *stand* que esta Sociedad presenta en la Feria de Juegos, Juguetes y Artículos de Bazar, da la sensación de hallarse ante una casa productora que tiene a la par una formidable organización como casa comisionista especializada en el ramo de juguetes para la exportación.

POSTALES Y JUGUETES DE CARTÓN

En la calle de Orfila, 11, de Sevilla, existe una importantísima fábrica de tarjetas postales y juguetes de cartón. Don Manuel Barreiro, su propietario y director, ha hecho en ella, últimamente, muy notables progresos en todos sentidos.



Hemos tenido ocasión de ver los tipos de su industria; son verdaderamente admirables. No puede exigirse más, ni tanto siquiera, en la parte artística y riqueza en la presentación. Todos los años, ya que no todas las temporadas, presenta el Sr. Barreiro nuevos tipos; creaciones humorísticas cuyos modelos acaso tengan cierta afirmación con el carácter envidiable de los autores en la hermosa ciudad de la Giralda.

Para que el lector pueda formar idea aproximada de la importancia de la casa Barreiro, de Sevilla, citamos una sola de las muchas recompensas que ha merecido. Presentó sus graciosos modelos en la Exposición de Méjico (1910); al torneo se habían presentado infinidad de casas similares francesas, belgas, alemanas, norteamericanas; todas de antigua y reconocida fama; pues bien: pasando por cima de todas ellas el mérito de la del Sr. Barreiro, le fué concedida la más alta distinción.

Los productos de esta casa son de fácil exportación y muy recomendables para los expendedores americanos, cuya máxima garantía de conveniencia la proporciona la general aceptación obtenida en todas las capitales españolas y buena parte de otras naciones europeas.

Los adjuntos grabados dan idea aproximada de las últimas creaciones del notable industrial D. Manuel Barreiro, de Sevilla.



LA GRAN INDUSTRIA

Hacia el año 1891, el Sr. D. Isidro Palouzie fundó esta casa productora de juegos y juguetes de *sport*, de salón, de sociedad y de jardín. Muerto dicho señor sus hijos D. José y D. Isidro se hicieron cargo de continuar los pasos del autor de sus días; y a fe han demostrado, en poco tiempo, su inteligencia, su labor asidua y su gran interés por la cultura de la infancia. Hablen por nosotros las siguientes recompensas que sus productos han obtenido: 1909, Medalla de Oro en Santiago; el mismo año, Medalla de Primera en Madrid; 1914, Medalla de Plata en Barcelona, y 1917, Objeto



de Arte en la misma ciudad Condal.

Su fábrica es de gran importancia, la única que en nuestra nación puede presentar como producción suya la *raqueta* para *Lawn Tennis*, que sobresale entre los demás juegos de *sport* por su presentación y bien acabado trabajo. En su notable instalación se ven artículos para Gimnasio: trapecios, anillos, columpios, paralelas, etc., etc.; bonitas hamacas, ranas, *croquet* y bolos.

Como propia fabricación produce también toda clase de material escolar: mesas, pizarras, compases, tableros contadores, reglas, semicírculos, escuadras, cartones, figuras geométricas, etc.

Sería cosa de ocupar espacio mucho mayor del que se nos destina, si habíamos de enumerar uno por uno todos los artículos de su producción; por tanto, debemos resumir haciendo resaltar, que la casa Palouzie no sólo ha mantenido la bandera que ondeó su fundador, sino que a su som-



bra ha aumentado la producción y enriquecido el número de objetos educativos; colocándose siempre en el sitio que el progreso pedagógico exige en todas sus continuas y notables evoluciones.



ANÓNIMA IRIS

Un día, no muy lejano, se encontraron el ingenio, la laboriosidad y el capital; se confundieron en una sola aspiración los tres elementos, y de esta unión nació la *Anónima Iris*, una de las fábricas más importantes de España por su producción de *confetti*, serpentina, artículos para Carnaval, cotillón y baile. En estos últimos años ha tenido que redoblar su labor a fin de poder surtir, de este indispensable artículo, a las Américas y otras naciones; debe suplir la falta

de los países antes productores, hoy actores en la espantosa tragedia, terror de la Humanidad.

Debe, pues, afirmarse hoy que la *Anónima Iris* es una de las pocas que, en su género, puede resolver y resuelve a diario arduos problemas relacionados con este artículo.

Encomendada la dirección, de esta notable empresa, al conocido industrial D. Agustín Pujol, ha seguido, rápida, la senda del progreso, colocándose entre las de primera fila. Fabrica, además, originales caricaturas, ingeniosas y artísticas bomboneras y una porción de objetos propios para obsequios; bailes y propagandas mercantiles, siendo, entre ellas, dignas de mención



especial los confeccionados con pie y placa de calendario para reclamo de establecimientos.

Siempre oportunista, el Director-gerente, no pierde ocasión de aumentar el catálogo de la casa: advirtió, no ha mucho, el porvenir que tenía, para playa y campo el sombrero de papel, y se lanzó con éxito a la fabricación de las trenzas, que han servido y sirven, cada día más, de entretenimiento a gran número de personas y de comodidad a los bañistas y veraniegos. Es el sombrero de moda, el sombrero *chic*, en especial para las señoritas, que los fabrican a tonos idénticos a sus *toilettes* veraniegas.

Finalmente, entre las especialidades genuinamente propias, posee esta casa la fabricación de las caretas de cartón plegables, patentadas. Es este artículo muy práctico para ser exportado, por poderse reducir su volumen a la más mínima expresión.

CULTURANDO

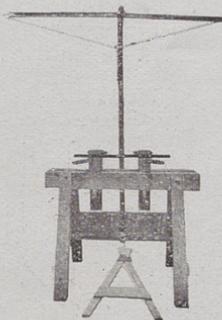
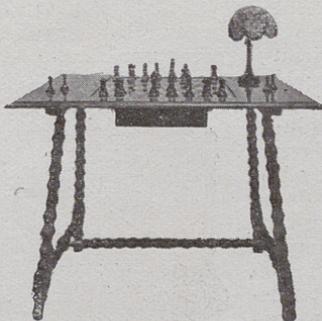
Cuando a mediados del próximo pasado siglo apenas se conocían más juegos en España que los de Barra, en Castilla; Pelota, en Aragón, y Morra, en Cataluña, un hombre de grato

recuerdo, D. Isidro Baqué, como industrial y como patriota se propuso implantar la industria de Juegos y Juguetes en su ya a la sazón muy notable fábrica de tornería.

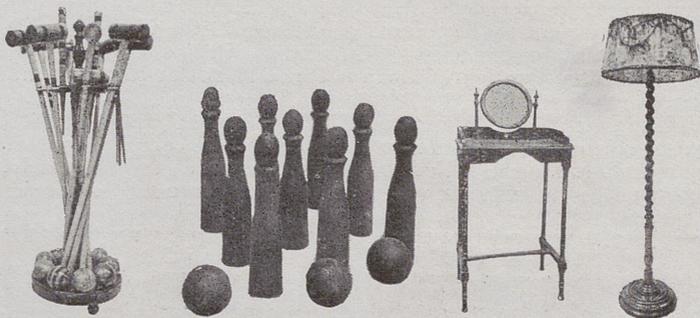
Efectivamente; abrióse en aquel centro productor una nueva Sección destinada a fabri-

car juguetes puramente encaminados al desarrollo físico de los niños. Los imitadores se multiplicaron rápidamente; las trompas, trompitas, bolos, bochas, *bibaquets*, etc., fabricáronse en grandes partidas para surtir el mercado nacional, el de nuestras colonias y el de la nación vecina, Portugal.

La evolución natural de los tiempos llevaba aparejada

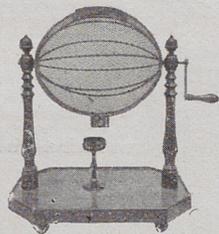


también la necesidad de nuevos tipos, en la importantísima industria Baqué: D. Isidro siguió creando y manteniendo con justo orgullo el lema de *guerra al extranjero*; con él se competía pero nadie rayó un milímetro más alto que la *Casa de los baldufes*, como llanamente se la denominaba.



Actualmente los hijos de Baqué, de aquel Baqué abnegado, emprendedor, activo y laborioso, continuadores de la obra de su señor padre, cultos, avisados e ingeniosos, han sabido colocar la industria a una altura envidiable. Sin abandonar antiguas producciones y otras nuevas creadas por la necesidad de las corrientes modernas, fabrican juguetes verdadera-

mente pedagógicos; los de ayer iban encaminados a hacer hombres fuertes al desarrollo de sus músculos, los de hoy llevan el aditamento de la cultura, de suerte que los juguetes Baqué instruyen recreando o recrean instruyendo, como ha afirmado un cronista nacional.



Además de sus propias creaciones ha introducido en España infinidad de juegos extranjeros: asalto, damas, aduanas, *croquet* y otros; pudiendo afirmarse que los fabrica con igual o mayor perfección que la de los propios fabricantes de origen. Tiene admirablemente surtida la sección de juegos de *sport* y salón, etc., etc.

Finalmente, después de no escasas vigili-
as y cuantiosos dispendios, ha logrado la
fabricación en sus talleres, de los juegos
de ajedrez en todas clases, desde los cor-
rientes a los más finos para casinos y
para bolsillo o viaje. Tiene la casa
Baqué dos establecimientos en Barcelona:
uno en la calle de la Paja, 39, y otro en
la de Archs, 8, y Capellans, 3, con las
secciones de Cepillería, Plumeros, Jue-
guetes, Artículos de Sport, Portiers,
Ebanistería y Artículos de uso doméstico.



EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A.
Provenza, 318 **BARCELONA**

La EDITORIAL MUNTAÑOLA, S. A., fundada hace año y medio, dedica su actividad a la creación del bello libro infantil. No se trata de una fácil tarea; hasta hoy, apenas si entre nosotros se había pasado de la adaptación extranjera, de la adaptación o del ensayo tímido. La EDITORIAL MUNTAÑOLA ha basado la solución del problema en el aprovechamiento de las fuerzas artísticas nacionales. Las plumas más brillantes, los lápices más hábiles han sido invitados a trazar para el niño las páginas que contengan toda la reverencia, todos los tesoros de fantasía, toda la simplicidad de cordura que se le deben.

Ved las series de Cuentos populares, de Apólogos de todos los países, de narraciones que amenamente señalan característicos defectos infantiles, de antología, de vidas de Santos y demás colecciones cuya próxima aparición se anuncia. José Carner, Carlos Riba, José M.^a Folch y Torres, Julio Gay,

José Morató, etc., son los narradores; Lola Anglada, Junceda, Nogués, Apa, Llaveries, Muntañola, Fariols, Obiols, Vayreda, Vila, etc., decoran bellamente el texto.



son en el extranjero auxiliares seguros de la educación del niño. Constituyen una elegante manifestación de ingenio y de buen gusto; muchos de ellos son un género completamente nuevo en el mercado.

Citaremos las diversas series de álbums en que el ejercicio del trazado y del colorido se hermana con utilísimas lecciones de cosas; los álbums con los que, mediante un ameno juego, enséñanse los fundamentos de la clasificación zoológica; los abecedarios móviles, con los que el niño compone palabras sobre su mesita de trabajo;



los frisos para decorar las paredes del cuarto infantil, y en cuya composición el niño colabora ingeniosamente; las muñecas, que el niño viste con los trajes de las regiones españolas o con los diseños de la moda, y los libros en que se dan las reglas de mil juegos, hermanando la ciencia con el recreo, etc.

La tarea de esta EDITORIAL ha sido abundosa, bien dirigida, y el puesto de honor que en poco tiempo ha llegado a ocupar, le augura para un porvenir no lejano, una opulencia fecunda dentro de esa nueva industria nacional, que tiene a los niños por público preferente.





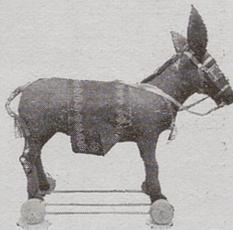
NUREMBERG A BARCELONA

Los Juguetes de Arte MIRIA

¿Quién no conoce, de oídas cuando menos, la famosa ciudad alemana? ¿Quién no sabe alguna de sus leyendas, de sus tradiciones, de sus costumbres? ¿Y quién no recuerda a su solo nombre, por asociación de ideas, los mil y un juguetes que adornaban nuestros bazares, cuya marca de procedencia decía el nombre de la vieja ciudad?

Nuremberg, ciudad lejana, hoy impenetrable a causa de la guerra; cerradas sus fábricas, sus talleres, suspendida su vida industrial, anulada su exportación de paz y de arte. Tal vez la terrible conflagración habrá puesto un punto final a sus tradicionales producciones; tal vez no veamos llegar ya más por *toneladas de toneladas* los juguetes que constituían la realidad de las doradas ilusiones de nuestros niños; pero éstos no tienen motivo por ello de tristeza; afortunadamente Nuremberg ha sido sustituido por Barcelona; la casa STEIFF por la casa MIRIA.

Una de las más características especialidades dentro de la industria de los juguetes alemanes era la reproducción, imitando a la Naturaleza, de toda suerte de animalitos de paño, no buscando en ellos líneas irreales, formas dislocadas o grotescas, sino una cierta verdad que diese al niño la sensación de certeza,



huyendo de caricaturas, más interesantes siempre para las personas de mayor edad y gusto cultivado que para la nativa ingenuidad de la gente menuda. Estas esculturas de paño dieron fama universal a Margarita Steiff, y sus creaciones difícilísimas (porque la imitación directa de la Naturaleza es difícil siempre) dieron pronto la vuelta al mundo, imponiéndose en todos los mercados por la sencilla razón de que el niño, ahora y siempre ha preferido y preferirá lo armónico y bien equilibrado, lo estético y bello a lo extraño e irregular, a lo dudoso y lo feo. Y esta es también la orientación de la fábrica MIRIA, y por ser ésta, es que precisamente sus productos se han impuesto rápidamente en todos los mercados, sin distinción. Como es lógico en nuestro país, ha tenido inmediatos imitadores, imitadores serviles de sus creaciones graciosas; pero como nunca segundas partes fueron buenas, lo que para



la casa MIRIA es un éxito de arte para los seguidores ha sido y continúa siendo un mezquino arte sin ningún éxito, pudiendo decir que después de haber sido dicha casa la primera, a pesar del tiempo trascurrido continúa siendo la única.

La casa repetida tiene formado un catálogo numeroso (más de 800 modelos distintos, sin contarse las reproducciones de diferentes tamaños), habiendo puesto en marcha todas las secciones de sus talleres, y aun cuando el nervio principal de la fábrica son los mencionados animalitos de paño, su experta Dirección Artística, siguiendo las imposiciones de los gustos predominantes del público, ha montado una sección de muñecos caricaturizados, llenos de esta gracia latina que es distintivo tradicional de nuestra raza. Además, y ya dentro de este especial gusto, ha idealizado animalitos, vistiéndolos coquetonamente y dotándolos de una apariencia de vida realmente encantadora. Ninguna de las secciones que febrilmente lanzan cada día nuevos modelos, se parece a sus similares de otras casas. Sus *bibelots* de paño, de madera o de pasta, sus artículos para reclamo, sus bomboneras, sus juegos de *sport* para aire libre, campo o playa, sus muebles y decoraciones de estancias infantiles, sus juegos de construcciones



arquitectónicas o de ingeniería, su material pedagógico de fundación modernísima; cosas tan nimias, vulgares y sobadas, como los juegos de bolos y los de ajedrez, nada tienen que ver, en nada se parecen a los de otras casas, y todo cuanto sale de los pulcros talleres MIRIA lleva en sí un sello de distinción y elegancia no igualado hasta la presente. Por una parte, si los dibujantes de los talleres MIRIA crean incansablemente nuevos modelos que van a enriquecer las diversas secciones y ora se interpretan en ropas distintas, ora en madera o pasta fuerte, los agentes compradores que la casa tiene en París, Lyon, Londres, Génova, Ginebra y Nueva York remiten periódicamente las novedades que aparecen en tales mercados, a fin de nacionalizar inmediatamente aquellas creaciones, adaptándolas al gusto de nuestro país e inutilizando importaciones que tienen siempre importancia en la vida económica moderna.

Hoy por hoy, la casa que nos ocupa es la que mejor representa dentro de los juguetes el buen gusto, el arte y el *sprit*, y sus gerentes, los Sres. Barceló y Yans, han hecho en realidad una labor patriótica y hermosa, por la cual, aparte del fruto económico que indiscutiblemente deben de recoger, son merecedores de toda clase de felicitaciones.



M. R.

Talleres: Rosellón, 206 - Teléfono G. 388 - Barcelona

JUGUETES INSTRUCTIVOS

DE

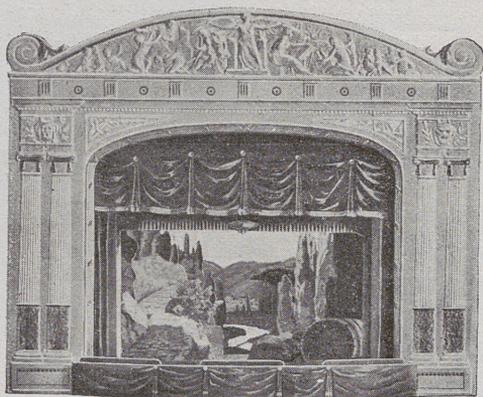
I. G. Seix & Barral Herms., S. A.

Provenza, 219 - BARCELONA - Apartado 105

Hablar de niños es envolverse en suaves alegrías; si la conversación nos lleva a pensar para ellos, el espíritu realiza entonces la más delicada y preferente labor; y si nuestra actividad nos inclina a concretar las conversaciones y los pensa-

mientos en un objeto material, que desde luego será útil, realizaremos una noble tarea, quizá la más elevada y beneficiosa que pudiéramos hallar.

Ved, pues, la importancia que adquieren todos los objetos dedicados al niño y la trascendencia que un juguete puede representar en la vida futura.



Apartarse en la concepción de un juguete de la sola idea de lucro y poner ingenio y belleza en la idea creadora, nos llevará a conseguir juguetes de una perfección espiritual y material. En ellos se encontrarán la mayor suma de bondades y será fuente donde alumbrarán puras inclinaciones sin dejar sedimentos de perversión y amargura en las blancas almitas a quienes van dedicados.

Pensemos también en que el niño suspira constantemente por ser hombre, y relacionando su infancia con sus deseos hallaremos que juguetes como los de la casa Seix & Barral Hermanos, que aunaron tan cumplidamente ambos extremos y que fueron concebidos de modo tan sugestivo, encierran esa perfección necesaria en los objetos dedicados a los niños, y tienen al mismo tiempo una gran trascendencia instructiva y

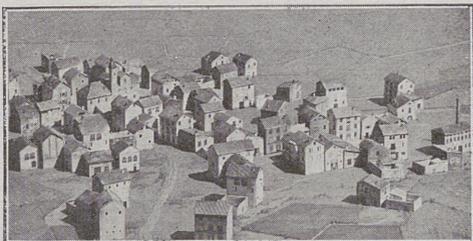
cultural, puesto que suavemente, insensiblemente, realizan la máxima horaciana: *Instruir jugando*.

Entre los que presenta en su original *stand* hallamos: *El Teatro de los Niños*, un juguete instructivo completo, en el que van unidas la

visión de arte, la literatura, el trabajo manual y la acción. Con él desarrolla el niño su habilidad, su desenvoltura en el decir y recitar, su facultad de acción, como asimismo adquiere grandes elementos de cultura

dado que las suntuosas decoraciones son copia documentada de bellos ambientes de la India, Grecia, Roma, etc., etc. La colección de comedias publicadas consta ya de quince obras, apareciendo continuamente nuevos originales que permiten periódicos estrenos.

No menos interesante es el juguete *Mi Pueblo*, que consta de un sinnúmero de casitas con las que se pueden formar pueblos de infinitas formas; y el *Grafocone*, en el que merced a un ingenioso dispositivo se producen escenas de una perfecta ilusión de movimiento.



Como un alarde de ingenio y perfección de su industria presenta unos *Cañones*, copia exacta de los empleados en la gran guerra actual, tan admirablemente concebidos y ejecutados que no en balde han sido objeto de una rápida y singular acogida.

Añádase a esto las *Pequeñas construcciones* (patentadas) y los libros de recreo e instrucción, tan perfectos que los ba-

zares que advierten su alcance los adquieren e instalan secciones de librería para niños, y se aplaudirá sin duda la orientación y los esfuerzos que animan a **Industrias Gráficas Seix & Barral Herms., S. A.**



SAPONAL

Producto antiséptico, indispensable a todas las familias, para la limpieza y desinfección de todos los objetos

D. R. VIUDA SOLÁ



Clarís, 22 - BARCELONA

JUGUETES ARTÍSTICOS

DE

AGUILÁ & PARETO

MODELOS ORIGINALES EN TEATROS, BARS, ETC.
:: FIGURAS CON CARRITO Y ARTICULADAS ::

ÚNICA CASA EN ESPAÑA QUE FABRICA LOS ORIGINALES DE CASITAS BEBÉ Y TEATRO SALÓN
:: CON COMBINACIONES DE LUZ ELÉCTRICA ::

DESPACHO:
BALMES, 104

BARCELONA

FÁBRICA DE MUEBLES, ENVASES Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO, EN CORCHO

PATENTES NÚMS. 66.076 Y 66.884

ANTONIO RICART

IMPORTACIÓN DE ARTÍCULOS JAPONESES
Y CEPILLOS DE TODAS CLASES

Ronda San Antonio, 11 - BARCELONA - Teléfono R. 4559



FÁBRICA DE JUGUETES
DE FELPA

Y ARTÍCULOS ANÁLOGOS
:: PARA CONFITERÍAS ::



≡ EXPOSICIÓN ≡
PERMANENTE



L. GARCIA Y C.^{IA}

Sepúlveda, 95 - BARCELONA

JUGUETES

DÆDÅLUS

◊ REPRESENTANTE ◊
Libertad, 5 - BARCELONA

FABRICACIÓN DE MUÑECAS DE TODAS FORMAS
Especialidad en las de pasta irrompible
EXPORTACIÓN A PROVINCIAS Y A AMÉRICA
TOMÁS MATAMALA, S. en C. - Córcega, 401 - BARCELONA

MANUFACTURA DE CAJAS DE CARTÓN Y MADERA - CAJAS DES-
PLEGADAS DE VARIOS SISTEMAS, ESPECIALES PARA EXPORTACIÓN
TRIQUELL Y GOMILA
ARIBAU, 161 - BARCELONA - TELÉFONO 7870

FÁBRICA DE JUGUETES
Avenida Rep. Argentina, 75 - BARCELONA

ASRA

BABYS, MUÑECAS, CUPIDOS
— en ejecución fina y medio fina —
Articulaciones metálicas :: Caricaturas y Bomboneras

~~~~~ TALLER Y  
LABORATORIO DE

# FOTOGRAFÍA RAMBLA Y C<sup>A</sup>

Calle Buensuceso, 7, 1<sup>o</sup> - BARCELONA - Tel. A. 5240



FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL.—Reclamo, Formación de Catálogos para Maquinaria, Joyas, Muebles, Bordados, Tejidos y Juguetes.

FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA.—Interiores, Monumentos, Esculturas y Cuadros.

FOTOGRAFÍA DE DOCUMENTOS para Notarías, Casas de Crédito y Comercio en general.

FOTOGRAFÍA DE ACTUALIDADES.—Reportaje, Postales, Sports.

SECCIÓN ESPECIAL PARA AFICIONADOS.—Tiraje de copias, Positivos estereoscópicos, Ampliaciones, Revelado de placas y Retoque.

# BEBÉ GLORIA

FÁBRICA DE JUGUETES FINOS

DE

= JOSÉ CAMPMANY =

Especialidad en Trousseaux, Bebés, Babys,  
Munditos con música, Arlequines, Mignonet-  
tes y artísticas Bomboneras

DESPACHO Y EXPOSICIÓN DE MUESTRAS

San Magín, 11, 13 y 15 (cerca de la plaza Lesseps)

(San Gervasio) - BARCELONA

Reproducción de muebles  
antiguos de madera en mí-  
niatura, hechos a mano

Depósito Boadas  
RICARDO AGUILÓ

Colón, 33

Palma de Mallorca

FÁBRICA DE PLOMOS  
PARA VESTIDOS DE SEÑORA  
DE

MAXIMINO FERNÁNDEZ

: Plomos para redes de pescar :  
Juguets de plomo : Torcidos de  
metal flexible para rizar el cabello  
Salvá, 72 \* BARCELONA

▣▣ BABY REGINA ▣▣

FÁBRICA DE JUGUETES

===== M. PUIG =====

Matilde Díez, 10 - San Gervasio - BARCELONA

# CANCIÓN DEL BABY

Bos la des - sis a - ta en que - ra  
con de - re - mi - ga lo on se - nial pa -  
ba mis tra tie - ra de - jen - de - ra con so -  
a tan bi - ce al ap - tan - je - no con no -  
ble - ze eli - dal - qui - do hoy soy -  
el pre - ce - no de la apa - so -  
la in - dus - tri - ta - ni - tra i - de -  
al con to - dos sus pul - mon - ci - tos  
me - bañ ba - ba Le - ni al O os de - tor -  
ni - do los - dos

**JOSÉ MORRÓS**

**BEBÉS Y BABYS PASTA IRROMPIBLE**  
Cerdeña, 89 - BARCELONA

CONSTRUCCIÓN DE JUGUETES  
— DE LANA Y PAÑO —  
ESPECIALIDAD EN LOS DE FIELTRO



FÁBRICA DE JUGUETES  
— DE —  
**C. Riba y Pedret**

Despacho: Manso, 13, 3.º, 2.ª

**BARCELONA**

FÁBRICA DE JUGUETES  
— DE —  
**EDUARDO TEY**

NOVEDADES CONTINUAS  
— EN —  
MUÑECOS DE PASTA Y PAÑO

Plaza del Pino, núm. 2, Entl.º

**BARCELONA**



FÁBRICA DE ARTÍCULOS EN  
— CELULOIDINA —

**F. BOTIFOLL**

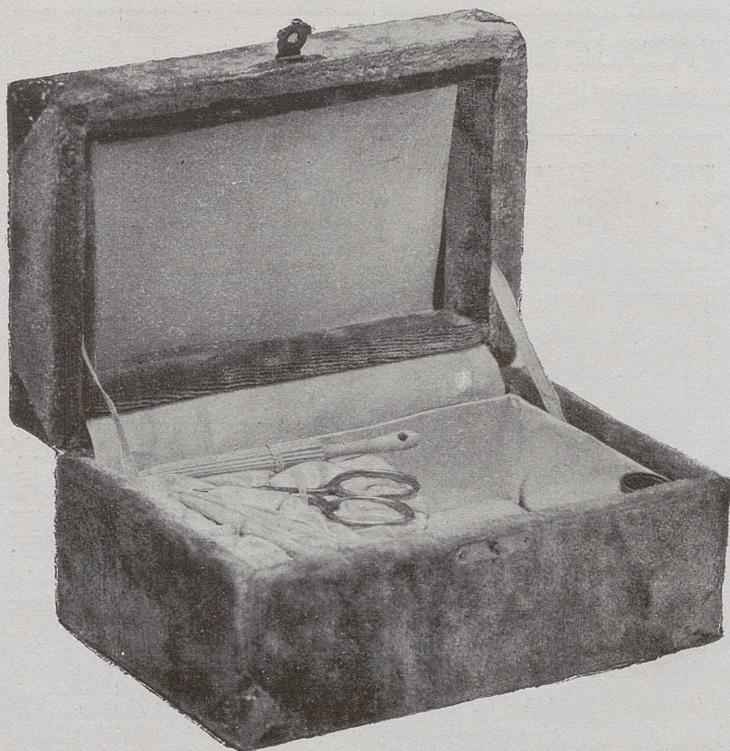
FIGURAS ARTÍSTICAS  
Y PARA JUGUETERÍA

ESPECIALIDAD EN LOS MODELOS DE ENCARGO

MENÉNDEZ Y PELAYO, 117  
(TORRENTE DE LA OLLA)

**BARCELONA**  
(GRACIA)

FÁBRICA Y ALMACÉN DE JUGUETES  
GRAN SURTIDO EN LOS DE CELULOIDE, ESPECIALMENTE EN LLORONES



**BARTOLOMÉ MORALES**

Villaruel, 7  BARCELONA

# JUGUETES ❁ FRANCISCO AYGUADÉ

Córcega, 405.— BARCELONA

MUEBLES FINOS PARA CASAS DE MUÑECA - JUEGOS COMPLETOS,  
SENCILLOS Y DE GRAN LUJO - COMEDORES - SALÓN Y DORMITORIO  
EXPORTACIÓN A PROVINCIAS Y A ULTRAMAR

## FÁBRICA DE JUGUETES DE PLOMO

Artículos de fantasía, Crucifijos, Ceniceros, Pisapapeles, &

— ALEACIONES EN METALES —

# J. P. SALOM

Carretas, 13, 3.º



BARCELONA



## SELLOS EN CAOUTCHOUC Y ACCESORIOS

Tampon perpetuo L' UNIVERSEL  
Festones y Letras para dibujar

Casa BRULÉ GRESELY

**BRULÉ & C<sup>IA</sup>**  
(Barcelona) - BADALONA - (España)

Dirección Postal: Apartado en Correos 5

Dirección Telegráfica: BRULE-CAOUTCHOUC

Casa central en PARÍS - SCEAUX - (Seine)

Casa fundada en 1878

Imprentillas L'UNIVERSELLE y IL IMPRIME TOUT  
en cajas de lata litografiada o cartón

CAJAS COLORISTE, CREACIÓN CONSTANTE - Guerra europea, Com-  
bates navales, Guerra del Rif, Escenas campestres, Circo ecuestre, etc.

**S. A. I. G. SEIX & BARRAL HERMS.** JUGUETES INSTRUCTIVOS  
(Léase artículo en la pág. 88)

**PROVENZA, 219 ❁❁❁ BARCELONA**

FÁBRICA DE CABEZAS PATENTADAS  
PARA MUÑECAS

Gamboa, Pujol y C<sup>a</sup>



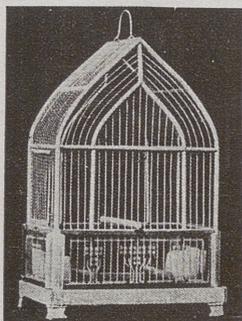
DESPACHO: Ferrer de Blanes, 11

TALLERES: Doménech, 6

BARCELONA (Gracia)

FÁBRICA DE JUGUETES DE CARPINTERÍA  
**ANGEL PUIGSUBIRÁ**

CÓRCEGA, 341 - BARCELONA (GRACIA)



FÁBRICA DE JAULAS METÁLICAS  
ESTAÑADAS Y LATÓN

DE

**Miguel Vilumara**

Carretas, núm. 76

Despacho: Doctor Dou, 15 - BARCELONA (España) - Teléfono A. 9941

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

FÁBRICA DE JUGUETES  
DE CARTÓN

**MAURO GARCÍA**

CABALLOS, MUÑECAS  
:: Y TRAGABOLAS ::

Monistrol, 35 - BARCELONA

— 100

**MIRIA**

JUGUETES DE ARTE

Léase el artículo pág. 85

TALLERES:

Rosellón, 206 - Teléf. G. 388

**BARCELONA**

# FÁBRICA DE JUGUETES DE HOJALATA Y OTROS ARTÍCULOS DE METAL



## ENRIQUE RAIS

PREMIADO EN LA PRIMERA EXPOSICIÓN NACIONAL DE JUGUETES  
BARCELONA, 1914, CON EL PRIMER PREMIO, MEDALLA DE ORO

Exportación a provincias y Ultramar

Travesera, 53, y Cañón, 1 - BARCELONA



TALLER DE CESTERÍA



Hidalgo y Aguilar



Despacho: Cadena, 29  
BARCELONA



LA POUPÉE D'ORIENT

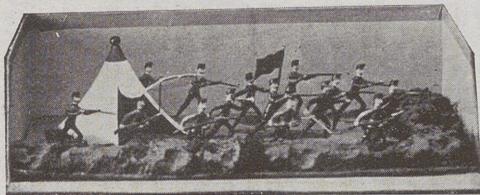
APIII AD V DIPIAD

Despacho: Cadena, 29 - BARCELONA

AGUILAN I IIIIIAN

Fábrica de Bebés finos

# AGUSTÍN TEXIDÓ

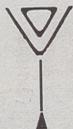


GRAN FÁBRICA  
DE  
**SOLDADOS de PLOMO**  
Y ESTAÑO  
Tipos de todas  
las naciones

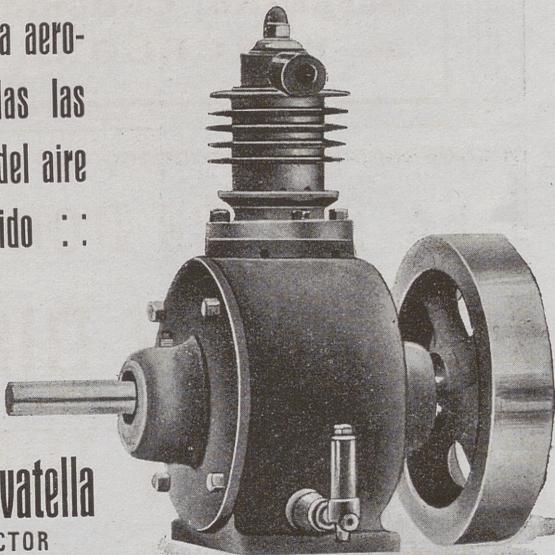
Calle de Margarít, 46 - BARCELONA (España)

## CONSTRUCCIÓN DE COMPRESORES DE AIRE

para la pintura aero-  
gráfica y todas las  
aplicaciones del aire  
:: comprimido ::



**Arturo Salvatella**  
CONSTRUCTOR  
Vila-Vilá, 53  
BARCELONA



# JOSÉ M. DE CAMBRA

---



FÁBRICA DE CABEZAS  
IRROMPIBLES PARA  
≡ MUÑECAS ≡  
PATENTE NÚMERO 61.555

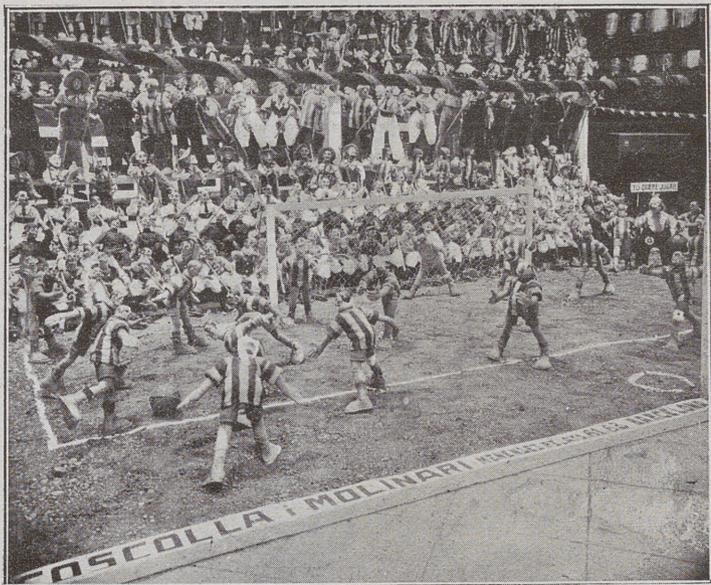


DESPACHO:  
**Salmerón, 88**

TALLERES:  
**Salmerón, 75**

TELÉFONO G. 764 ♦ **BARCELONA**

# COSCOLLA Y MOLINARI



FABRICANTES DE MUÑECOS-CARICATOS  
ORFEBRERÍA Y ARTÍCULOS DE FANTASÍA  
SOBRE METALES

MENÉNDEZ PELAYO, 61 Y 63 · TELÉFONO G. 514

== BARCELONA ==

PELETERÍA

: TALLERES EN :  
MASNOU (BARCELONA)

= J. VILÁ BORI =

MALLORCA, 236 BARCELONA TELÉFONO G. 75  
(Cerca Rambla Cataluña)

FÁBRICA DE BORLAS

: DE CISNE Y TERCIOPELO :  
PARA POLVOS DE TOCADOR

DE

J. RENAU

Plaza Rius y Taulet, 11, Tda.  
(Gracia) :: BARCELONA

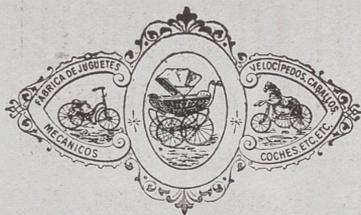
= CEPILLOS =

TOCADOR E INDUSTRIA

F. VIDAL E HIJOS

C. Travesera, 141 (Gracia)

◆ BARCELONA ◆



Fábrica de Juguetes Mecánicos

: y Coches para niños y enfermos :

La más antigua e importante de España en este ramo

Con talleres de Cestería, Car-  
pintería, Pintura, Maquinaria  
— y Guarnicionería —

VALLS-OBIS, S. A.

Cochecitos para niños, Coches para enfermos, Velocípedos  
:: Triciclos, Caballos, Automóviles, Sidecars, etc., etc. ::

FÁBRICA                      Teléfono G. 1364                      DESPACHO

Riera San Miguel, 18 y 20 BARCELONA Paseo de Gracia, 127

EXPEDICIONES A PROVINCIAS Y ULTRAMAR : SOLICÍTESE CATÁLOGO

— 106

# LA CONDAL PEDRO CALDAS

◆ CONDE ASALTO, 101 ◆  
TELÉFONO A. 3614 ◆

BARCELONA

FÁBRICA DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA

## ROYAL CÍTARA

TODOS MÚSICOS EN CINCO MINUTOS  
SIN NECESIDAD DE MAESTRO  
— NI SABER MÚSICA —

PRECIOSO JUGUETE  
PRÁCTICO, ÚTIL  
E INSTRUCTIVO

Recoja catálogo en la  
instalación de

LA CONDAL

Núm. 27



MANUFACTURA DE PELUCAS  
CON PEINADOS DE TODOS ESTILOS

ESPECIALIDAD  
PARA MUÑECAS Y BABYS

— PUEDEN PEINARSE —

EMILIO BONALLACH

DESPACHO:

Jovellanos, 3, pral. - BARCELONA

EL LIBRO MODELO  
TALLERES DE ENCUADERNACIONES

LIBROS RAYADOS - MUESTRARIOS  
ARTÍCULOS PARA RECLAMO - TRABA-  
JOS DE IMPRENTA Y LITOGRAFÍA

José Fernández

San Beltrán, 14 - Teléfono A. 4839

BARCELONA





MARCA DE FÁBRICA

# ROYALE BEBÉ

≡ FÁBRICA DE JUGUETES Y BEBÉS ≡

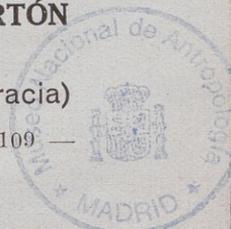
## Casanovas y Requena



ESPECIALIDAD EN MUÑECAS, BEBÉS Y BABYS  
IRROMPIBLES : TRAGABOLAS, BOLOS Y OTROS  
MUCHOS JUGUETES ARTÍSTICOS EN CARTÓN

San Benito, 16 - BARCELONA (Gracia)

109 —



MCD 2022-L5

ARTE EN METALES

F. MASVIDAL

□ □

DESPACHO

Conde del Asalto, 74

□ □



□ □

FÁBRICA

Berenguer el Viejo, 3 y 5

□ □

FABRICACIÓN EN METAL DE ARTÍCULOS DE FANTASÍA

TELÉFONO A. 4183 □ □ BARCELONA

MANUFACTURA DE OJOS  
Y JUGUETES DE CRISTAL

DE

ALEJANDRO MENSA

Calle Aviñó, 12, principal

✻ BARCELONA ✻

FÁBRICA DE JUGUETES DE CARTÓN  
MUÑECAS, CABALLOS, ETC.

DAMIÁN CORELLA

Tordera, 62

BARCELONA

BISUTERÍA, JUGUETES DE METAL, MADERA Y PAÑO

MUÑECAS Y BABYS IRROMPIBLES

JOSÉ NÁCHER

COMISIONES Y REPRESENTACIONES  
REPRESENTANTE DE LOS JUGUETES "MIRIA"

Angel, 20-MAHÓN (Baleares) - Tallers, 79, 1.º, 2.ª-BARCELONA

— 110

FABRICACIÓN DE ESCRIBANÍAS, TINTEROS  
Y OTROS ARTÍCULOS DE METAL Y CRISTAL

**= JOSÉ BENET =**

VENTAS AL POR MAYOR - EXPORTACIÓN  
Rambla Cataluña, 5 - Teléfono 2493 - BARCELONA

**COMAS Y C<sup>ÍA</sup>**

HO HO HO

PASEO DE GRACIA, 2  
**BARCELONA**

**Fábrica de Artículos de Piel**  
Especialidad en Bolsos, Tarjeteros, Petacas  
Cigarreras y Sacos Viaje

**BERNADÁS Y MIR**

Plaza Real, 15, y Zurbano, 1 - BARCELONA  
Teléfono 2765

GRANDES NOVEDADES EN ARTÍCULOS PROPIOS PARA REGALOS

# CABELLOS AL POR MAYOR

Manufactura general de artículos de cabello y para postizos  
Crines rizados y preparados

## PELUCAS PARA MUÑECAS

Mohair y Lanas especiales en colores :: Crepé, Rizados y Lisos

# M. MASFERRER Y C.<sup>A</sup>

E. Maristany, 97 ✻ BADALONA

Dirección Telegráfica: MASFERRER

Teléfono B. 62

---

FÁBRICA  
DE  
JUGUETES MECÁNICOS Y BEBÉS  
F. CASTELLTORT E HIJO  
Encina, 26  
BARCELONA

---

FÁBRICA  
DE  
TAPONES Y JUGUETES DE CORCHO  
SEBASTIÁN TAULÉ  
Valldoncella, 25  
BARCELONA

---

TALLER DE PREPARACIÓN DE CERDA  
PARA BROCHERÍA Y CEPILLERÍA

FÁBRICA DE BROCHAS PARA BARBERO

## VDA. DE TONDO Y C.<sup>A</sup>

Salud, 72 (Gracia)



BARCELONA

**FÁBRICA DE JUGUETES  
DE MADERA  
BARCELONA**



**JOSÉ RIBA**

Cabañes, 93 : Teléf. A. 5323

*Pianos, Cocinas, Molinos, Bars,  
Billares, Colmados, Columpios, Glo-  
rietas, Salones, Silleras, Mosaicos,  
Colegios, Tinos, Juegos, Banderas,  
¡Pim!, ¡pam!, ¡pum!, Automóviles,  
Chalets, Salas baño, Carnicerías,  
Casitas, Citarinas, Tiendas modas*

MARCA DE FÁBRICA

**A pesar de haber sido destruída esta fábrica,  
por un siniestro total, en 27 de Febrero último  
pasado, hoy funciona con toda regularidad**

FÁBRICA DE MUÑECAS

ESPECIALIDAD EN VESTIDOS

ANDRÉS MOLL

MUESTRARIO GENERAL: CARMEN, 33, 1.º

RAMBLA DE VOLART  
(VILLA ELENA - GUINARDÓ)



BARCELONA

SITJAS, BIGAS Y C<sup>A</sup>

CASSÁ DE LA SELVA

(Provincia de Gerona)

Corcho aglomerado y todos sus derivados

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA

Especialidad: JUGUETES DE CORCHO

FÁBRICA DE JUGUETES

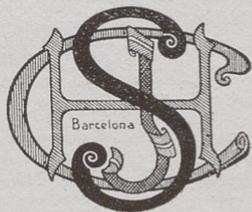
DE

Soler Jonte H<sup>nos</sup> & C<sup>a</sup>

ESPECIALIDAD

en Muñecas y Bebés irrompibles

DESPACHO: Muntaner, 72, 1.º, 2.ª - BARCELONA



# Una de las obras de la Excm. Mancomunidad de Cataluña

---

## LAS BIBLIOTECAS POPULARES

En 11 de Mayo de 1915 la Asamblea de la Mancomunidad Catalana tomó el acuerdo de crear Bibliotecas populares en todas las poblaciones de Cataluña.

Según las bases del acuerdo, estas Bibliotecas deben ser solicitadas por los respectivos Municipios, los cuales deben acompañar a la petición ofertas de terreno para el emplazamiento del edificio, de una subvención anual importando el 10 por 100 del fondo inicial que la Mancomunidad concede, y del servicio material de luz, agua, etc., que la instalación de la Biblioteca necesite.

Estas Bibliotecas tienen un doble objeto: constituir depósitos de libros donde el pueblo pueda completar su cultura, y servir de sucursales a la «Biblioteca de Catalunya», situada en Barcelona, al objeto de que los estudiosos de todo orden que se hallen lejos de esta ciudad, puedan beneficiarse de los tesoros de aquella Biblioteca, mediante un servicio de préstamo en el que las pequeñas Bibliotecas populares de la localidad sirven de mediador.

En el servicio de estas Bibliotecas populares se ha introducido una novedad importantísima: el que su personal sea femenino, abriendo así una nueva, digna, culta e importante carrera a la mujer, y colocando con ello Cataluña al nivel de los países más adelantados.

Las Bibliotecas están abiertas en horas que las hacen asequibles a las personas ocupadas durante la jornada. Están perfectamente surtidas y catalogadas. Tienen salas o mesas especiales para revistas o para el público de niños; poseen, además, anexa una sala para conferencias, conciertos, exposiciones, etc.

# Una de las obras de la Excelentísima Diputación Provincial de Barcelona

## LA ESCOLA SUPERIOR DELS BELLS OFICIS

La «Escola Superior dels Bells Oficis» fué creada por la Diputación de Barcelona, según proyecto aprobado el 18 de Mayo de 1914, y abrió en 1915 sus clases, instaladas en uno de los grandes cuerpos de edificio de la Universidad Industrial (Urgel, 187). Desde su fundación, la Dirección de la Escuela está a cargo de D. Francisco de A. Galí.

Hasta la instauración de este Centro no se conocía un plan sistematizado de enseñanza que ante el mecanismo moderno rehabilitase el trabajo de oficio, incorporando a sus atributos esenciales de belleza y espontaneidad el valor científico de las técnicas más adelantadas.

La Escuela pretende, pues, la formación de directores de oficios de arte, capaces de producir las obras más nobles, poniendo en juego en sus creaciones las técnicas científicas de más perfección, y a la vez persigue el desentumecimiento de un nuevo factor de trabajo, cultura y riqueza, que la restauración de los oficios de arte llevará consigo.

El plan general de la Escuela, está concebido para dar a los discípulos, junto con la enseñanza artística más completa los conocimientos científicos propios de cada especialidad.

Dentro la Escuela se enseñan independientemente las materias siguientes: Artes de la Tierra (Cerámica), Artes de la Madera, Artes del Tejido, Artes del Cuero, Jardinería y Escultura Arquitectónica.

Para ingresar precisa ser mayor de quince años y poseer determinados conocimientos especializados. Las asignaturas pueden también cursarse libremente sometiéndose a las condiciones que determina la Escuela.

# Una de las obras del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona

---

## ESCUELAS DE BOSQUE

Se hallan situadas en plena montaña de Montjuich, en el llamado Parque Laribal, a unos 82 metros sobre el nivel del mar, rodeadas de abundante arbolado, frente al mar y dominando completamente la ciudad. El lugar es excelente para el objeto a que están destinadas; las construcciones escolares son bellas, siempre llenas de sol, y dotadas de espléndido *confort*, con habitaciones espaciaosas, alegres, inundadas de luz, con material del tipo más recomendable.

Su objeto es fortalecer a los niños fisiológicamente débiles (no enfermos), dándoles al mismo tiempo una esmerada educación. Funcionan todo el año y los niños permanecen la mayor parte de tiempo posible al aire libre. Durante los meses de Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero, Febrero y Marzo, los niños permanecen en la Escuela desde las nueve de la mañana a las cuatro de la tarde, y en los restantes, excepto en Agosto que no funciona, desde las nueve de la mañana a las cinco y media de la tarde. Se admiten cuarenta alumnos de cada sexo, siendo casi todas las plazas completamente gratuitas. La estancia es de cinco cursos, que comprenden de la edad de siete años a la de doce, de la cual no se puede pasar para ser alumno de la Escuela.

El Profesorado constituye una verdadera selección, y actúa con éxito merecido. D.<sup>a</sup> Rosa Sensat y D. Antolín Monroy son respectivamente los directores de las secciones de niñas y niños.

Fué fundada en el año 1914, siendo la primera Escuela de Bosque establecida en España.





# ÍNDICE DE ANUNCIOS

|                                                                             | Págs. |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|
| Aguilá y Pareto . . . . .                                                   | 90    |
| Aguilar y Richar . . . . .                                                  | 102   |
| Aguiló (Ricardo) . . . . .                                                  | 94    |
| Ayguadé (Francisco) . . . . .                                               | 98    |
| Anónima Iris. . . . .                                                       | 80    |
| Baqué (Hijos de Isidro).—Culturando . . . . .                               | 81    |
| Barau (Carlos).—La manufactura del juguete armónico . . . . .               | 64    |
| Barceló y Yans, S. en C. (Miria) . . . . .                                  | 85    |
| Barreiro (Manuel).—Postales y Juguetes de cartón. . . . .                   | 78    |
| Bernadás y Mir. . . . .                                                     | 111   |
| Benet (José) . . . . .                                                      | 111   |
| Blasi (Salvador). . . . .                                                   | 108   |
| Bonellach (Emilio) . . . . .                                                | 107   |
| Botifoll (Francisco) . . . . .                                              | 96    |
| Brulé y C. <sup>a</sup> . . . . .                                           | 98    |
| Caldas (Pedro) . . . . .                                                    | 107   |
| Cambra (José M. <sup>a</sup> de) . . . . .                                  | 104   |
| Campmany (José). . . . .                                                    | 94    |
| Casa Asra . . . . .                                                         | 92    |
| Casanovas y Requena . . . . .                                               | 109   |
| Castelltort e Hijo (F.) . . . . .                                           | 112   |
| Comas y C. <sup>a</sup> . . . . .                                           | 111   |
| Corella (Damián) . . . . .                                                  | 110   |
| Coscolla y Molinari . . . . .                                               | 105   |
| Dædålus. . . . .                                                            | 92    |
| Editorial Muntañola, S. A. . . . .                                          | 83    |
| Ens (Viuda de Lorenzo) . . . . .                                            | 108   |
| Fernández (José) . . . . .                                                  | 107   |
| Fernández (Maximino). . . . .                                               | 94    |
| Forés (José).—Estudio y recreo . . . . .                                    | 69    |
| Freixa y C. <sup>a</sup> —Compañía Industrial y Comercial Española. . . . . | 70    |
| Gamboa, Pujol y C. <sup>a</sup> . . . . .                                   | 99    |
| García (Claudio).—Plaything . . . . .                                       | 72    |

|                                                                        | Págs.                    |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| García y C. <sup>a</sup> (L) . . . . .                                 | 91                       |
| García (Mauro) . . . . .                                               | 100                      |
| Hidalgo y Aguilar . . . . .                                            | 102                      |
| Sociedad Hispano-Franco-Oriental . . . . .                             | 76                       |
| Industrias Reunidas Cabré . . . . .                                    | 108                      |
| Inglada (Luis) . . . . .                                               | 4. <sup>a</sup> cubierta |
| Llopart (Arsenio).—Juegos y Juguetes . . . . .                         | 75                       |
| Masferrer y C. <sup>a</sup> (M.) . . . . .                             | 112                      |
| Masvidal (Francisco) . . . . .                                         | 110                      |
| Matamala, S. en C. (Tomás) . . . . .                                   | 92                       |
| Mensa (Alejandro) . . . . .                                            | 110                      |
| «Miria», Barceló y Yans, S. en C.—Nuremberg a Bar-<br>celona . . . . . | 85-100                   |
| Moll (Andrés) . . . . .                                                | 114                      |
| Morales (Bartolomé) . . . . .                                          | 97                       |
| Morrós (José) . . . . .                                                | 95                       |
| «Myrurgia», S. A. . . . .                                              | 2. <sup>a</sup> cubierta |
| Nácher (José) . . . . .                                                | 110                      |
| Palouzie (J. e I.).—La gran industria . . . . .                        | 79                       |
| Pi y C. <sup>a</sup> .—El Bebé Mundial . . . . .                       | 73                       |
| Puig (Manuel) . . . . .                                                | 94                       |
| Puigsubirá (Angel) . . . . .                                           | 100                      |
| Rais (Enrique) . . . . .                                               | 101                      |
| Rambla y C. <sup>a</sup> . . . . .                                     | 93                       |
| Ramón y C. <sup>a</sup> , S. en C. (Francisco).—El juguete de moda .   | 63                       |
| Renau (José) . . . . .                                                 | 106                      |
| Riba (José) . . . . .                                                  | 113                      |
| Riba Pedret (C.) . . . . .                                             | 96                       |
| Ricart (Antonio) . . . . .                                             | 90                       |
| Salom (J. P.) . . . . .                                                | 98                       |
| Salvatella (Arturo) . . . . .                                          | 103                      |
| Sanromá (A.) . . . . .                                                 | 3. <sup>a</sup> cubierta |
| Seix & Barral Herms., S. A.—Juguetes instructivos . .                  | 88-98                    |
| Sitjas, Bigas y C. <sup>a</sup> . . . . .                              | 114                      |
| Solá (Viuda de) . . . . .                                              | 90                       |

|                                                        | <u>Págs.</u> |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| Soler Jonte Hermanos y C. <sup>a</sup> . . . . .       | 114          |
| Taulé (Sebastián) . . . . .                            | 112          |
| Teixidó (Agustín) . . . . .                            | 103          |
| Tey (Eduardo) . . . . .                                | 96           |
| Tondo y C. <sup>a</sup> (Viuda de) . . . . .           | 112          |
| Triquell y Gomila. . . . .                             | 92           |
| Tusell Hermanos.—Industria de Juguetes de goma . . . . | 66           |
| Valls y Obis, S. A. . . . .                            | 106          |
| Vidal e Hijos (Francisco). . . . .                     | 106          |
| Vila Bori (Joaquín) . . . . .                          | 106          |
| Vilumara (Miguel). . . . .                             | 100          |





# ÍNDICE DE MATERIAS

|                                                                                                          | <u>Págs.</u> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Servicio de comunicaciones. . . . .                                                                      | 5            |
| Comité de honor . . . . .                                                                                | 11           |
| Comité ejecutivo . . . . .                                                                               | 12           |
| Clasificación general de la Exposición-Feria . . . . .                                                   | 13           |
| Concurso. . . . .                                                                                        | 13           |
| Acto de la inauguración oficial efectuada el día 16 de<br>Junio. . . . .                                 | 17           |
| Memoria del Secretario. . . . .                                                                          | 23           |
| Historia retrospectiva de las Exposiciones de Juegos y<br>Juguetes . . . . .                             | 31           |
| Indicador de los expositores por orden correlativo, según<br>la numeración del plano. . . . .            | 41           |
| Indicador, por orden alfabético, de señores Expositores .                                                | 45           |
| Indicador, por secciones, de la fabricación a que se dedi-<br>can los señores Expositores. . . . .       | 55           |
| Información sobre las grandes industrias que figuran en<br>la Exposición . . . . .                       | 63           |
| Una de las obras de la Excm. Mancomunidad de Cata-<br>luña—Las Bibliotecas populares . . . . .           | 115          |
| Una de las obras de la Excm. Diputación Provincial<br>de Barcelona—La Escola Superior dels Bells Oficis. | 116          |
| Una de las obras del Excmo. Ayuntamiento de Barce-<br>lona—Escuelas del Bosque . . . . .                 | 117          |





# DIETARIO DEL COMPRADOR

---

Blank lined area for writing, consisting of approximately 20 horizontal dotted lines.





5000-

Raro

S. A. INDUSTRIAS GRÁFICAS  
SEIX & BARRAL HERMS.  
PROVENZA, 219 - BARCELONA

FOTOGRAFÍAS DE RAMBLA Y C.<sup>a</sup>

# **CICLOS SANROMÁ**

Balmes, 62 - BARCELONA - Tel. A.1445



**BICICLETAS** PARA TURISMO, CARRE-  
RAS, SEÑORAS, NIÑOS

**MOTOCICLETAS - ACCESORIOS**  
**REPARACIONES**

Artículos para **SPORTS**